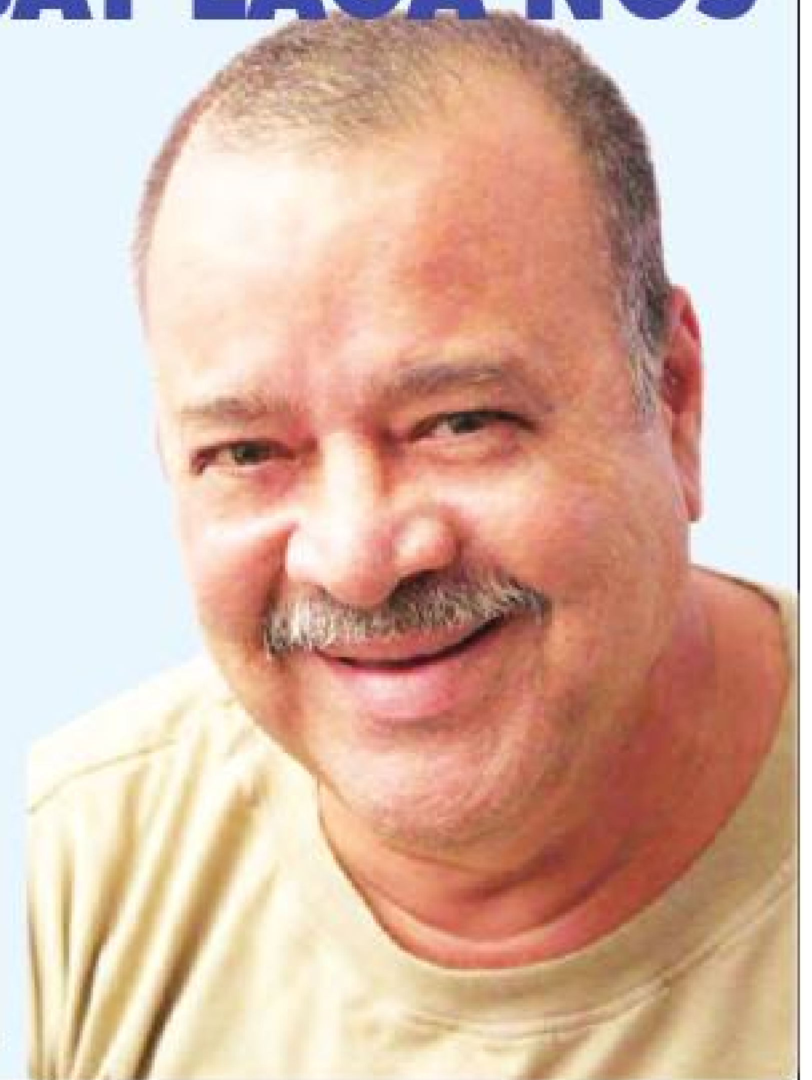


POLIS ANDRE SOLAGNIER A BIRA DI 4 VICTIMA DI TRAFICO




PG.3

COMICO VALE CROES A BAY LAGA NOS



PG.4

DOS PERSONA PERDI, RESCATA SANO Y SALVO




PG.2





Despues di a duna nan como perdi

Tanquero Port Siad a nota e dos personanan perdi



E Centro di Rescate y Coordinacion (RCC) di Guardacosta di Caribe Hulandes, a haya diabierne ultimo, ya anocheciendo informacion cu tin un kitesurfer y su instructor perdi, banda di Aruba. Nan a sali den oranan di mainta cu e intencion di bolbe despues di dos ora. Pero ora a cuminsa bira scur, y nan no a bolbe ainda, na tera a bati alarma. Esnan perdi t'e instructor, Fernando Dulce, naci na Buenos Aires, 8 di juni 1969, y ta biba na Bakval 9-E. E otro persona perdi ta John Joseph Grady, Mericano, naci dia 20 di juli 1976 y tabata keda temporalmente na Bakval 9-E.

Di acuerdo cu version policial, diabierna 3 di april 2015, personal di Strand Politie a haya un yamada pa mas o menos 7:45pm di un turista femenino bisando cu su amigo, e turista masculino John Joseph Grady, a sali for di 9:00am pa bay tuma les di "kite surfing" for di Fernando Dulce, cu ta doño di e negoshi "Extreme Winds".

Segun declaracion di e pareha, e dama D.W., nan mester a topa bek na Ritz Carlton Hotel pa 12:00pm, pero John Grady no a aparece.
E pareha a purba varios biaha di tuma contacto cu John Grady, pero te n'e ora menciona e no a aparece y no tabata contesta su celular.
Polis di Strand Politie a pidi e señora pa pasa personalmente pa haci un noticificacion oficial. Pa mas o menos 8:15pm e dama D.W. a presenta y a confirma e notificacion. E no tabata sigur si John Grady y Fernando Dulce tabata riba lama ainda of lo por tabata na tera. Mesora Strand Politie y Polis Maritimo hunto cu Kustwacht a cuminsa prepara pa buskeda. Strand Politie a sali hunto cu e dama D.W. riba caya y a cuminsa un buskeda tanto na sitionan turistico, unda turistanan sa bay relaha normalmente despues di watersports y despues n'e adres unda nan ta hospedando y otro sitionan di interes pa cu e investigacion.

Pa mas o menos 11:00pm Kustwacht a cuminsa cu buskeda riba lama debi cu e buskeda na tera no tabata dunando resultado. Aki a haci uzo di nan botonan, avion den aire pa patruya y helicopter.
Te n'e momentonan ey e buskeda ta andando ainda y ta den man di Kustwacht y Polis Maritimo, mientras cu personal di Strand Politie ta investigando keto bay na tera.

Pa sigura cu ta tene cuenta cu tur aspecto den e buskeda, a institui un "Task Force" den cual a inclui varios departamento di Polis y otro instancianan di Gobierno, tanto local como internacional.

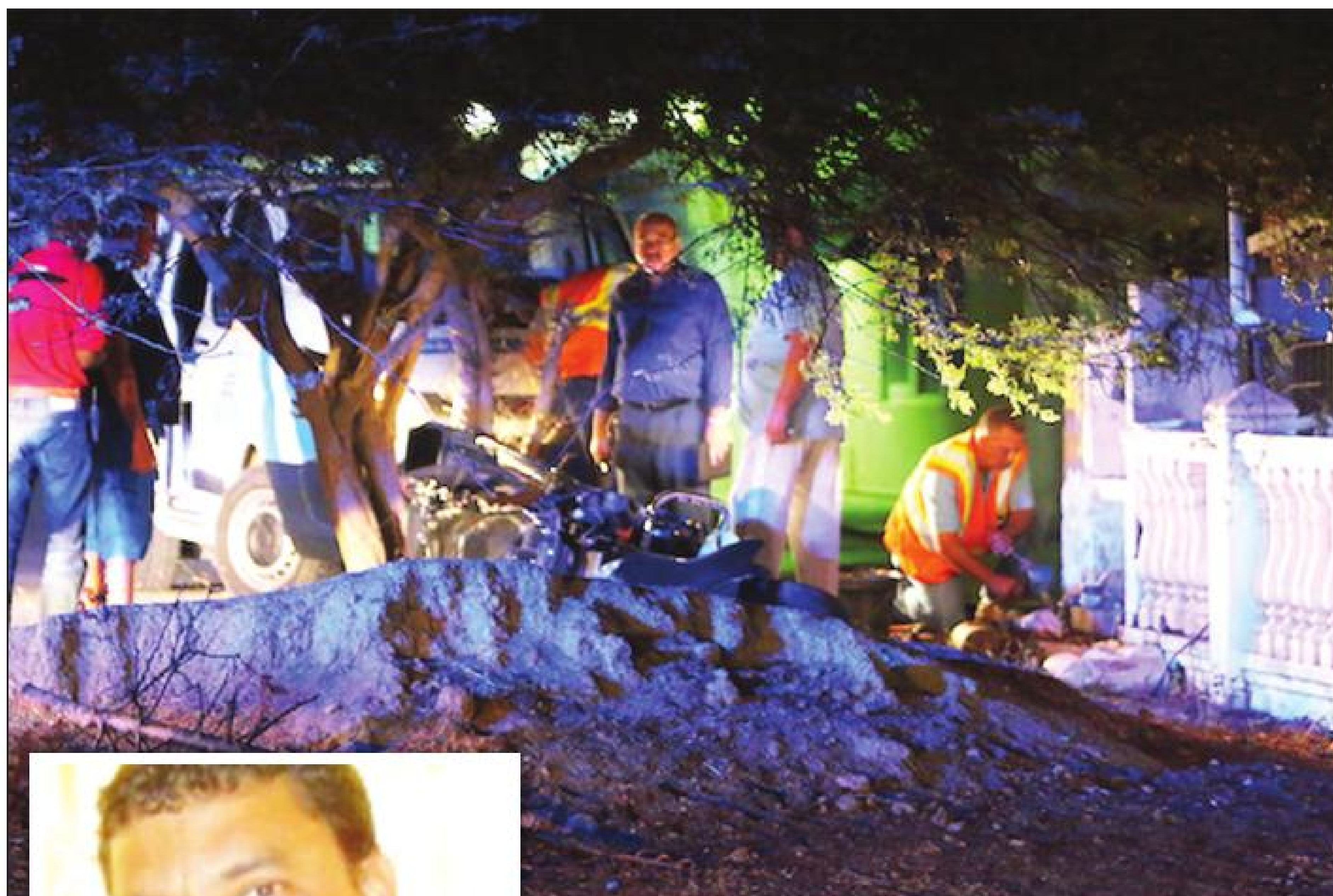
Di acuerdo cu proceduranan normal, e ekipo di "slachtofferhulp" di Cuerpo Policial Aruba ta envolvi y ta acesorando e dama D.W., brindando tur tipo di sosten den e momentonan dificil aki.
Cuerpo Policial Aruba ta pidi tur persona cu por a mira tanto Fernando Dulce of John Grady, pa por fabor tuma contacto cu Central di Polis.

Mientrastanto e hecho aki a haya atencion di e.o. prensa Mericano y tambe na Colombia. Dunando (atrobe) Aruba un nomber negativo, ya esey tabata e comentario for di un canal di television na Merca.

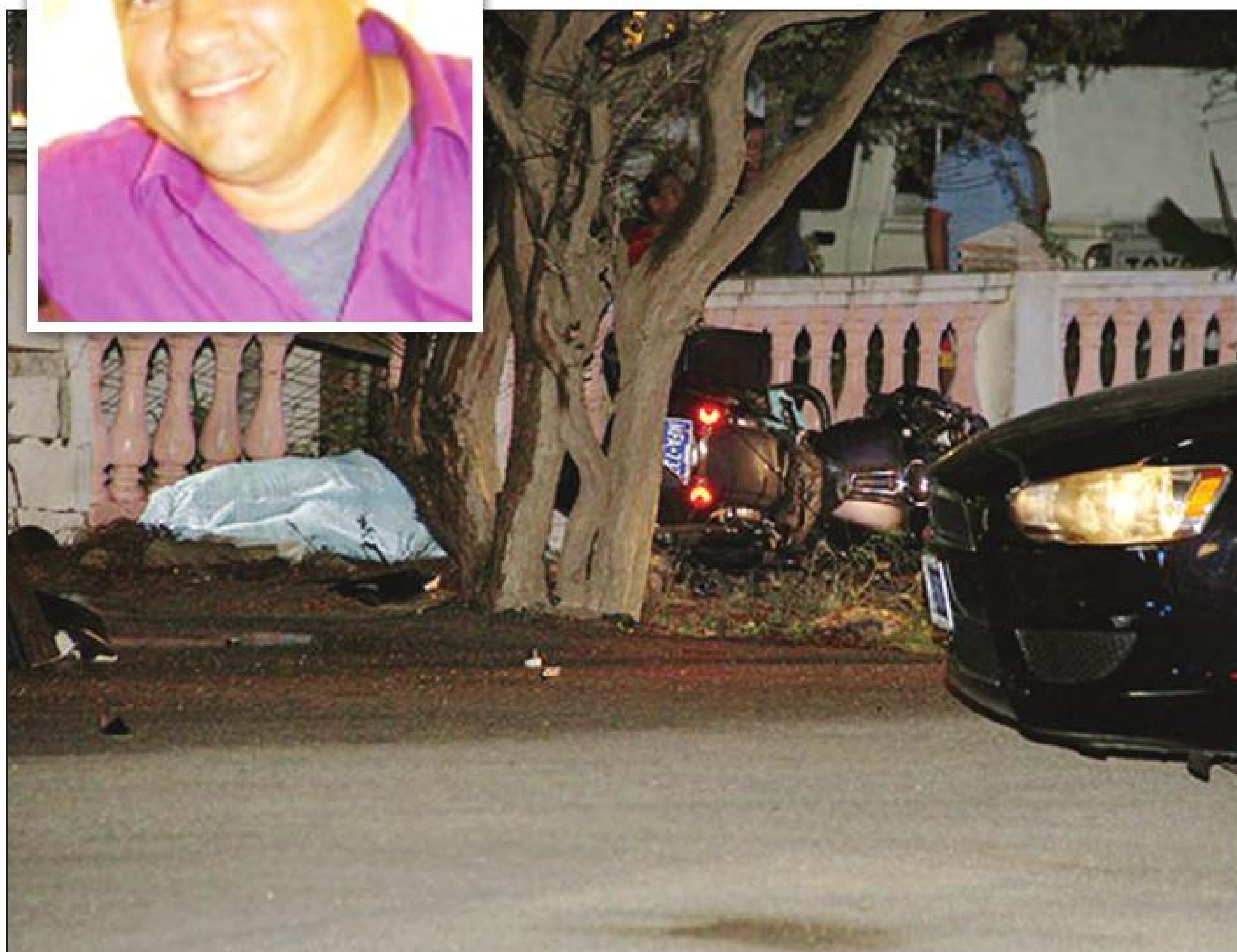
Tabata e tanquero MS Port Said, a mira un luz masha chiquito na como 45 miya west di Aruba a bin topa cu e rubberboot y asina a notifica Guardacosta di Caribe Hulandes, cu tabatin e avion Dash 8 bulando den e becindario y a confirma cu a haya e boto cu dos persona abordo. Inmediatamente a manda e ora ey, Zr Ms Zeeland, cu a tuma e dos personanan abordo.
Unabes abordo a a haci un chequeo medico y a duna nan awa y cuminda y lugar pa drumi.
Den oranan di diasabra mainta e dos naufragonan y nan boto a ser hiba p'e punto di sosten na Savaneta, unda nan a baha sano y salvo.
Danki Dios cu e episodio aki tabatin un final feliz pa tur esnan envolvi y pa nan sernan keri.

Aruba a conoce su di 4 morto tragico

Centralista di Cuerpo Policial, Andre Solagnier a perde control







TABATA diadomingo manece dialuna alrededor di 12: 30am cu a drenta un yamada na Central di Polis di un accidente serio cu motorcycle na altura di Any Time na Paradera. E prome patruya pa yega n'e sitio a confirma cu e condicion di e victima ta mustra hopi serio y a solicita un ambulance cu maximo urgencia.

Lamentablemente na yegada di e Paramedi-conan abordo di ambulance a constata cu e victima no tabata dunando señal di bida mas y pa 12: 50am, dokter Samuels a presenta n'e sitio y a constata morto di e motociclista Andre Eucene Solagnier, naci na Aruba dia 9 di april 1968, pues e siman aki lo a cumpli 47 aña di edad.

Departamento di Trafico di Polis ta investigando e caso riba su mes, den cual ta sospecha cu e motociclista a perde control riba su vehiculo, cu consecuencia cu el a baha caminda bay dal den un cura di cas. E impacto tabata asina fuerte cu e victima no a sobrevivi tur e sla nan ricibi.

Cu esaki nos ta conta caba e di 4 caso di morto den trafico riba nos isla, di cual 2 tabata riba un motorcycle.

A registra e prome accidente fatal e aña aki riba diadomingo 1 di februari 2014 pa mas o menos 4: 30am na altura di Kazerne di Brandweer na Sabana Berde. Aki un motociclista hoben di apenas 17 aña di edad a fayece.

E di dos accidente fatal a tuma lugar diabierna 13 di maart ultimo pa mas o menos 7:00pm na Spaans Lagoen, ora un auto a alcansa un hobencita di apenas 12 aña di edad cu tabata hungando riba caminda.

Pa su mañan 14 di maart el a fayece den oranan di merdia na Hospital. A raporta e di tres caso diasabra 28 di maart pa mas o menos 4:00pm riba e caminda di Shete bayendo Conchi. Un jeep a bolter y un turista naci na Filipina a fayece. Y awor e di 4 caso a keda registra dialuna marduga, den cual e motociclista Andre Solagnier a perde su bida.

Cuerpo Policial Aruba y nos di AWEMainta ta manda palabranan di condolencia na famia di e fayecido, cu pa colmo ta un miembro tambe di e Cuerpo di Polis.

Mundo artistico Arubano, pero tambe n'e islanan Bonaire y Corsou

A keda sorprendi cu morto repentino di e gran comendiante Vale Croes

DIASABRA ultimo, el a yega for di Colombia, unda el a bay busca su salud, pero ayera mainta, ora cu su famia a nota cu e no a lanta, a bay wak, a resulta cu Vale Croes a dicidi di bay laga nos. E noticia aki a palma masha liher. Yamandanan a cuminsa drenta, pasobra ningun hende por a pensa cu Vale Croes (64 aña) a bay laga e mundo aki asina repentino. For di Corsou, Bonaire y Hulanda, nos a recibi yamada puntrando si ta berdad, cu Vale Croes a muri.

Vale Croes, despues di a participa na un eleccion di Prins y Pancho di Carnaval, hunto cu Robby Jansen, su talento pa conta chiste a keda descubri y asina a cuminsa duna presentacion.

E tabatin e don pa pone hende hari, pa su forma di actua. El a duna presentacionnan tur isla di Antiyas y tambe na Hulanda.

Vale Croes a traha pa hopi aña como un guia na Oficina di Turismo. Vale tabata un di tanto biahanan atrobe na Colombia pa tratamento medico. Diasabra ultimo, el a bin bek, pa pasa fin di siman di Pasco cu su famia. Cu ambulance el a ser hiba cas.

Vale Croes tabata biba na Caya Frere Laurentius y ora cu e no tabata duna señal di bida, a pidi presencia di dokter. Dr. Habibe a bin y a duna di conoce cu e Gran Comediante di Antiyas a bay laga nos.

Tabatin hopi comentario pa loke mester bira su entiero, unda e.o. a propone pa laga e despedida tuma lugar na Cas di Cultura, p'asina rindi tribute na un persona cu a sa pone pueblo aki hari. Na su famia ta bay nos mas sincere condolencia.



18 aña di castigo pa matamento na Tanki Leendert

N. Ras (26) a ricibi castigo di 18 aña incondicional den cel den e caso cu a wordo trata den Corte di Prome Instancia diahuebs ultimo. Ta trata aki di e asina yama 'drive-by' shooting cu a tuma luga riba 30 juni, 2013 caminda Marco Brete a wordo asesina den un tiramento. Esaki, caminda e no tabata e persona cu a wordo busca pa mata, sino un otro homber cu tabata cu n'e na momento cu el a perde su bida.

Segun Hues, e matamento aki a wordo anuncia di antemano y a sali for di emocionnan di venganza. Den un caso asina, Hues a bisa, mester tin un straf di hopi tempo.

Cu e matamento di Brete (43), Ras a demostra cu e ta menosprecia e derecho di mas grandi cu un hende por tin, esta e derecho di biba, Hues a bisa durante su sentencia. Esaki tambe ta un di e motibonan cu a motiva e Hues den su decision pa cu castigo di Ras.

Banda di asesinato, Ras ta wordo haya culpabel di intento di asesinato riba un di dos victima, Petrocchi, como tambe di posesion di arma di candela. Como cu Ras a ser haya culpabel den pasado di otro crimennan violento y di posesion di arma, Hues a bisa, esaki tambe a wordo considera ora di duna su sentencia.

Venganza

E asesinato a tuma luga riba 30 juni 2013, caminda mas trempan den e mesun anochi, e hoben Edison Graciete di 24 aña di edad a wordo mata dilanti di Club 21. E sospechoso principal, Stanley Geerman, ta fugitivo desde e tempo ey.

Ta mustra cu pa Ras e tiramento dilanti Club 21 ta loke a ocasiona su decision pa tuma venganza. Di biaha despues di e tiramento riba su amigo Graciete, Ras a grita den direccion di Polis, Nan a tira riba mi y boso no a haci nada. Awo nan a tira Edison mata. Awe boso lo mester hiba mi cera, mi mes ta bay regla e asunto aki.

Despues di esaki, Ras, hunto cu un otro persona a subi un scooter, y a bay Tanki Leendert, na un sitio caminda tin un palo di Kwihi, un caminda conoci pa nan cu amigonan di Geerman sa sinta. Akinan nan ta haya esun cu nan ta busca, un miembro di e famia Petrocchi, kende ta sinta hunto cu un otro homber bou di e palo di Kwihi.

Ras ta los varios tiro riba e hombernan sinta bou di e palo mientras nan ta pasa bay riba e scooter. Petrocchi mes, kende tabata e victima intenciona, a keda levemente herida na su pia. Pero su compañero Brete, a ricibi un tiro fatal, y ta fayece rapidamente. Segun Hues, Petrocchi tabatin puro suerte.

Siguridad

E biaha aki, diferente na otro sesionnan den Corte caminda Ras mester a presenta, tabatin un grupo grandi di agentenan di e Cuerpo Especial Arubano (CEA), y tambe unidad K9 presente. E sala tambe a wordo haci bashi pa crea mas espacio. Supuestamente e extra siguridad tin di haber cu Ras ta un sospechoso den e caso recien di asesinato di Lalo Webb, kende a wordo haya morto den su auto riba 19 Maart. Openbaar Ministerie no ta confirma esaki, pa motibo cu e investigacion ta andando.

Ras, kende ta keda insisti cu no ta e ta esun cu a los e tironan, ta duna e impresion cu e sentencia di 18 aña cu el a ricibi no ta haci'e nada. E ta sinta ful gesak den su stoel, y solamente ta bira wak rato rato na e publico, caminda su esposa hoben ta para tras di bentana ta wak e procedura.

Mucho laat

E palo di Kwihi aki, parce ta un caminda unda te cu e asesinato di Brete a tuma luga, regularmente personanan envolvi di un forma of otro den e mundo baho tabatin custumber di bin sinta. Un di e famianan den e bisindario, varios biaha a yama Polis pa indica cu tin hendenan di mal reputacion sinta bou di e palo, pero nunca a mira Polis atende e asunto aki.

Despues di e asesinato, por fin e famia aki, kende por cierto ta famia di e victima tambe, a logra haya atencion di Polis. Polis, pues a yuda nan haci e luga bou di e mata limpi tambe, di manera cu ya no ta haya hende ta bin sinta eybou mas, manera antes.

Sinembargo, pa Brete, e esfuerso aki ya ta mucho laat.



Cu fayecimento tragico di Andre Solagnier

Cuerpo Policial Aruba ta di luto

"PERDE un colega semper ta bin cu sentimento di tristeza y dolor. Pero esaki tog ta toca mi personalmente pasobra ta precisamente un colega cu nos a studia hunto na Aruba y a drenta Cuerpo Policial hunto na aña 1989", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson, Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba a cuminsa relata riba e fayecimento tragico di Andre Solagnier.

No tabata mas cu algun siman pasa cu a tene un evento special p'e Polisnan cu a cumpli 25 aña di servicio, den cual klas di 1 di augustus 1989, tambe ta inclui Andre Solagnier.

E evento ey tambe tabata special, pasobra Alto Comisario Richardson mester a entrega reconocimento y decreto di 25 aña di servicio na su mesun coleganan cu a cuminsa hunto cune den Cuerpo.

Tabata momento di masha orguyo p'e constata cu despues di 25 aña, e mes ta dirigiendo e Cuerpo di Polis, pero cu mayoria di su coleganan tambe a forma un bunita carera den e organisacion policial.

Entre e grupo aki tambe tin Andre Solagnier, cu a sa di ocupa varios funcion den Cuerpo Policial, entre otro e seccion di Polis Motorisa, pero cu p'e ultimo añanan ta trahando den e departamento di "Centrale Post". Den e funcion ey e tin contacto cu mayoria Polis durante di warda y de facto, t'esun cu ta dirigi e operacion riba caya, pues un trabou carga di responsabilidad di cual su experencia ta esencial.

Diadomingo ultimo el a traha 8:00am pa 4:00pm y lo mester a traha mesun cos riba dialuna. E Polisnan cu a comunica cune riba Pasco Grandi nunca por a pensa cu esey tabata pa ultimo biaha.

"Nos ta di luto awe pa perdida di Andre. Mi no por imagina e dolor aki pa su señora, yiunan y famia cu tanto ta stim'e. Mi ta expresa mi palabranan di forsa tambe na su ruman Rene, un otro colega di nos, cu tambe ta den dolor awor pa e perdida repentino aki. Como Polis nos ta mas uni cu nunca", asina Alto Comisario mr. Dolfi Richardson a enfatisa.

Entre tanto, di acuerdo cu e protocol di morto, a decreta luto oficial den e organisacion policial. Esey ta encera cu ta hisa bandera "halfstok" na tur edificio di Cuerpo Policial Aruba y ta cancela tur evento social cu lo por tabatin planea den e dianan nos dilanti.

Mando Policial a dicidi tambe cu Andre Solagnier lo haya un entiero oficial di Polis e siman aki, riba e dia cu famia scoge.

"Nos ta un organisacion hoben, cu hopi reto pa atende cune, tanto esnan den nos man como retonan for di nos mannan. Ora e tipo di realidad nan asina presenta, e ta corda nos dicon nos tin cu traha hunto, dicon nos mester ta uni, dicon nos mester biba bon cu otro, pasobra bo nunca sa ki dia y ki ora bo tarea na e mundo aki ta termina.

Mi ta sigur cu nos bon Dios tin un mihor tarea pa Andre awor ayariba, na unda sigur e lo sigui guia nos y brinda siguridad na henter nos pueblo", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a termina bisando.

Evelyn Wever-Croes

Fraccion MEP a entrega mocion pa evita aumento di schoolgeld

y sondea posibilidad pa enseñansa basico gratis



MANERA ta conoci diarazon ultimo Parlamento di Aruba a trata e aumento di schoolgeld di SKOA en combinacion cu suspencion di docente.
Den un comunicado anterior MEP a informa cu 2 mocion a wordo entrega relaciona cu e caso di docente.
Pa loke ta trata e tema di schoolgeld mes fraccion MEP a haci entrega di dos mocion, pero tambe a entrega un mocion relaciona cu e maneho deficiente di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, segun Evelyn Wever-Croes.

Fraccion di MEP a tuma su tempo y mester a tene cuenta cu tur e hecho y circumstancianan relaciona cu e aumento di schoolgeld. A base di esaki a dicidi di entrega un mocion urgiendo Minister di Enseñansa pa paga e debe cu Gobierno tin na SKOA mas pronto cu ta posibel, y yega na un areglo cu SKOA pa evita aumento di schoolgeld, y den caso cu ta necesario, aserca Parlamento pa Parlamento aproba alocacion for di otro fondonan.

Ademas di esaki e derecho universal di e mucha tambe fraccion di MEP a tene consideracion cune.
E ta di lamenta cu placa y un aumento drastico di schoolgeld mester bay hunga un rol unda cu e mucha por wordo limita di su educacion, segun Evelyn Wever-Croes.
Den cuadro di esaki fraccion di MEP a entrega un otro mocion instruyendo Minister di Enseñansa pa haci e estudionan necesario pa por implementa enseñansa gratis y bin despues informa Parlamento di esaki.

Fraccion di MEP a haye sumamente necesario pa presenta e mocionnan aki mirando cu mester tene consideracion cu derecho di mucha, pero tambe finansa di cada un famia, pasobra e aumento di 75 florin pa 250 florin (333.33%) ta uno drastico y inhusto.

"On the dot"

Esaki ta e capacidad y disciplina cu nos ta spera di Gabinete Mike Eman

Di acuerdo cu Rene Herde

E presupuesto 2015 ta bay wordo trata na fin di e luna di april. Ya for di algun siman pasa lider di e fraccion di AVP a menciona e norma y cuadro financiero cu lo uza pa analisa e presupuesto di Gobierno. Siman pasa e Comision Financiero Economico di Parlamento a reuni cu diferente instancia riba economia y finansa di nos pais. Despues di haya tur conseho lo keda na Parlamento mes pa trece cambio, ahusta, modifica y aproba e presupuesto.

Considerando loke a sosode aña pasa cu Gobernador a haya instruccion di Hulanda pa no firma e presupuesto, Parlamento ta hopi mas detaya y exacto den su preparacion y ta tuma mas tempo y conseho di expertonan, prome cu trata e presupuesto. E fraccion di AVP en particular ta haciendo esaki. A pesar di ta sostene e gobierno di AVP, ta riparabel con nan ta analisa tur documento y conseho y cuestiona conseheronan pa haya sa mas concreto posibel kico por y kico no por, segun Rene Herde, lider di Fraccion di AVP.

Cuadro Financiero 2014-2018

Un di e set di criterio cu e fraccion di AVP ta uza e aña aki pa analisa y evalua e presupuesto di Gobierno ta e "Cuadro financiero di mas aña 2014-2018" cu a wordo aproba na fin di aña pasa, Herde ta informa. E cuadro aki ta indica e margennan financiero cu gobierno di Aruba mester tene su mes na nan pa yega e situacion di un Presupuesto Balansa na 2018. E otro set di norma cu e fraccion di AVP ta uza ta e 'Balanced Budget Akkoord' cu a fraccion di AVP a acorda cu Gabinete Mike Eman na fin di 2013. Banda di esaki ta haci bon uzo di e consehonan di IMF y Raad van Advies (cu ta inclui e conseho di CFT).

"On the dot"

Un di e criterionan of normanan mas importante den e presupuesto di tur pais ta e porcentahe di e deficit. Esaki ta e diferencia entre e total di entrada y e total di gastonan di gobierno. Union Europeo ta uza e norma di 3% di GDP como maximo pa e deficit riba presupuesto. Pa e fraccion di AVP tabata importante pa wak si Gobierno lo a logra cumpli cu e porcentahe di e deficit di 3.7% cu a pone como meta pa 2015 den e 'Cuadro financiero di mas aña 2014-2018'. Den e presupuesto cu gobierno a presenta na Parlamento e deficit ta exactamente loke a pone como meta pa 2015, pa asina gradualmente yega 0% di deficit na 2018 of prome.

Sr. Herde a bisa, "Ta bon pa wak cu Gobierno a cumpli cu e meta di baha e deficit riba presupuesto na exactamente e porcentahe cu a palabra. Nan ta 'on the dot' manera ta bisa na Ingles. Tanto den porcentahe como den e suma di e deficit e ta exactamente loke a palabra. Esaki ta mustra e capacidad y disciplina cu ta spera pa sigui cu reforma di presupuesto y pone finansa publico na orden sin stroba economia di sigui crece. Ta esaki nos a spera. Ta esaki nos ta bay sigui exigi." E siman aki Parlamento lo sigui prepara pa tratamento di presupuesto. Por spera hopi mas informacion di e fraccion di AVP prome cu fin di luna ora trata e presupuesto.



Homber haya cu marihuana y tambe sakito cu di poeiro blanco

POLIS diadomingo 02.35, durante control riba e parkinglot di Señor Froggs, a mira un van Ford shinishi para. Ora cu e chofer a mira Polis, el a benta algo abou. Polis a bay controla y a mira un saco transparente cu contenido parecido di cocaina.

Polis a detene y durante cu nan a controla den e auto, nan a haya un marihuana stick cu a keda confisca

Problema entre dos grupo y guardia riba parkinglot di Olde Molen

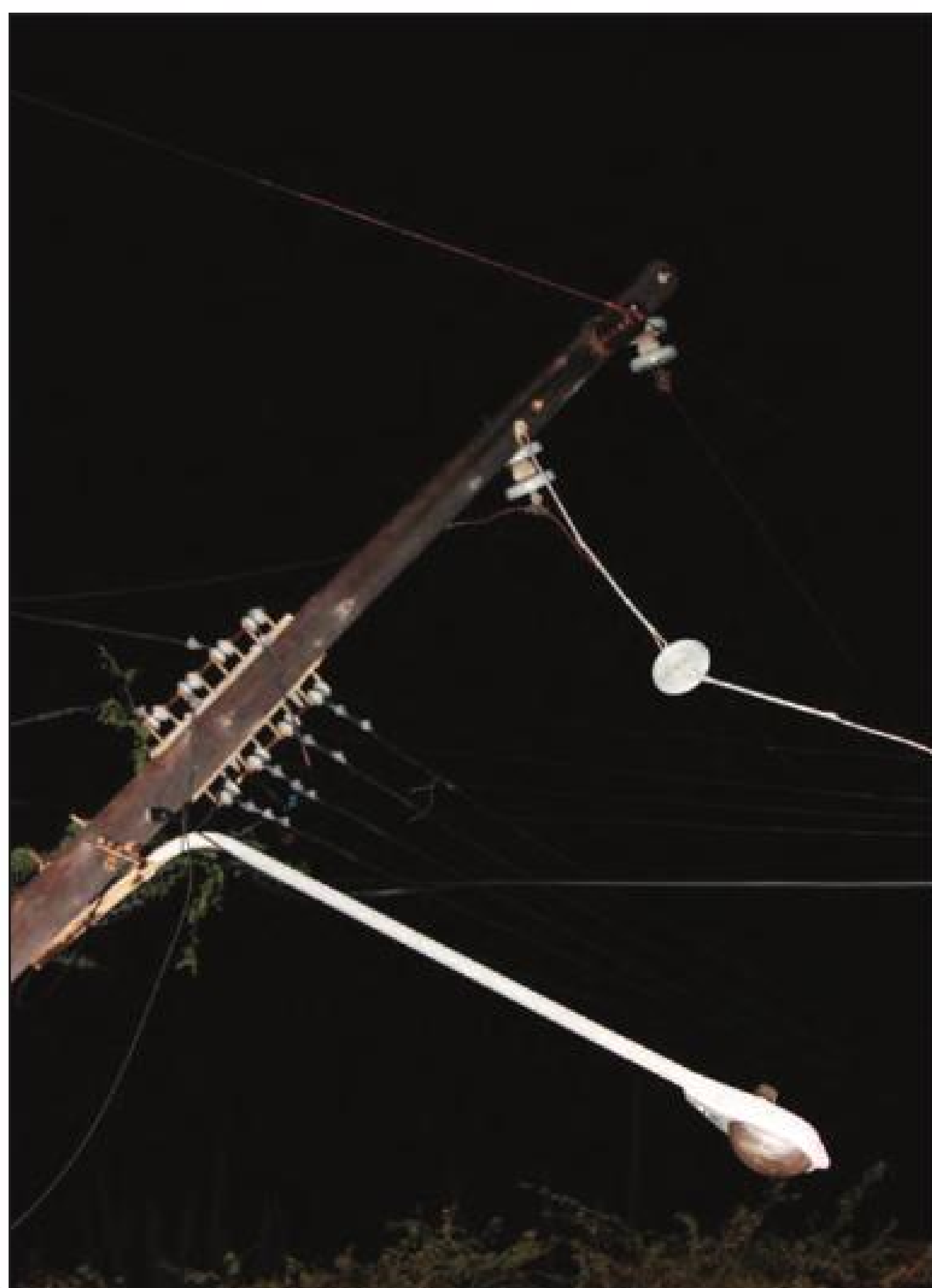
DURANTE cu Polis tabata riba patruya diadomingo 06.35, algun persona a acerca Polis y bisa di un pelea na altura di Olde Molen. Polis a pidi mesora pa refuerso, mirando cu ta trata di un grupo di persona. Polis a mira un homber desconoci cu un herida na su nanishi cu ta sangra, pero no kier ayudo medico. El a bisa cu e guardianan di Olde Molen a maltrate y cada biaha cu e ta na Olde Molen, e guardianan ta trate asina. Polis a papia cu un di e guardianan, kende ta bisa cu e grupo tabata haci fastioso riba e parkinglot. E guardianan a hala na atencion riba nan comportacion. Tambe e ta bisa cu despues e mesun grupo a busca cu un otro grupo. E guardianan a bolbe purba di papia cu nan, y pidi nan pa nan bay for di e parkinglot, pero nan a cuminsa manda nan cu piedra y boter di cerbes. Dor di esey, nan a dal algun di nan. Polis a keda den becindario di Olde Molen pa control.

Ladron ta horta tas bou di cabana

E homber R. a bay diasabra 02.00, Warda di Polis y ta bisa cu dia 4 di april, mas o menos e tabata riba e strand pariba di Radisson. E ta bisa cu el a pone su tas bou di e hut, den cual e tabatin su celular Iphone 5s, cu cover preto, cedula di Colombia, number d20133288f y 50 dolar. Ora el a bolbe, nan a cria pia.

Dama chofer ta dal den pal'i luz, lagando bario di Macuarima sin coriente pa rato









DIASABRA anochi riba e caminda di Urataca pa Macuarima net na Macuarima 150 un dama den un auto Hyunadai Elantra, A-30779 cu ta bay direccion zuid mester a perde control baha caminda na man drechi y dal den un pal'i luz. E dama a keda herida pa cual a pidi ambulance a bin y a trasporta e dama pa Hospital. Hhabitantenan di e bario a keda basta rato sin coriente. N.V. Elmar su personal mester a bin traha riba e pal'i luz y asina reestablece coriente.



Evelyn Wever-Croes: Schoolgeld di 250 florin no ta baha

No tin boluntad den AVP pa soluciona problema di SKOA

PARLAMENTO a yama e Minister di Enseñanza pa purba yega na un solucion di e impasse entre Gobierno y SKOA. E reunion aki a tuma lugar diarazon 1 di april, y a dura 16 ora.

SKOA ta dirigi e scolnan Catolico na Aruba, y tin mas o menos 10 mil studiante. Mayornan ta paga un contribucion den gastonan di nan yiu pa actividadnan fuera di enseñansa. Pasobra segun nos leynan nacional y tratadonan internacional di cual nos pais tambe ta parti, gastonan di enseñansa mes, esta salario di docente, huur y mantencion di edificio, mester core pa cuenta di Gobierno.

Debi cu SKOA su subsidio a keda atras y no ta cubri tur e gastonan mas, SKOA a anuncia di lo bin cu schoolgeld di 250 florin pa studiante, y si tene cuenta cu tin 10 mil studiante n'e scol, esaki kiermen cu SKOA lo haya 2.5 miyon florin cu esaki.

SKOA tabatin un atraso den entregamento di cuentanan anual, pero recientemente a logra entrega te cu aña 2010. Esaki ta pone cu awor si nan por haya e parti di e subsidio cu Gobierno a retene di e añanan te cu 2010.

Segun e cuenta anual 2010 cu Parlamento por a mira durante e reunion, e debe aki ta 4 miyon florin. Y debi cu Gobierno no tin placa y no por paga SKOA, SKOA a bay cobra mayornan. Pero, si SKOA tin mester di 2.5 miyon florin, y Gobierno debe SKOA 4 miyon florin, no ta husto cu ta mayornan mester bay paga asina tanto.

SOLUCION DI MEP

"Pesey a cuminsa un accion di firma di mayornan contra e aumento aki, pasobra den e temponan aki di tanto medida, esun aki no ta algo cu mayornan por paga facilmente. Pa MEP tabata hopi importante pa sa exactamente cuanto Gobierno debe SKOA, y pa convence Gobierno pa paga su debe na SKOA.

Y si Gobierno no tin e placa, MEP a propone e Minister pa busca e placa na FDA, of di e placa cu mester bin di Union Europeo. Y si esey no ta posibel, MEP a propone pa saca e placa di e fondonan cu a wordo poni disponibel pa Rietveld Academie y TNO di mas o menos 3 miyon.

Pasobra e placa ey ta poni pa stimula conocemento riba e nivel mas halto. Pero tanto bal bo inverti den conocemento riba e nivel di mas halto, si bo fundeshi den enseñansa ta swak, según Evelyn Wever-Croes.

Un directiva di scol grandi den nos enseñansa basico, SKOA, ta pasando den problemanan financiero serio debi n'e problemanan financiero di pais Aruba.

E Gobierno aki enbes di fortifica e base, ta prefera di neglisha e fundeshi, laga SKOA bay bancarota, y inverti den conocemento avansa, Rietveld y TNO.

"Nos kier un alternativa p'e medida di 250 florin y pesey nos kier pa enbes cu ta inverti asina tanto placa den conocemento avansa, reparti e fondonan entre e enseñansa basico y avansa.

Nos a presenta un mocion pa urgi Gobierno paga su debe na SKOA y delibera cu SKOA con pa logra pa no hisa e schoolgeld.

Lamentablemente e Parlamentarionan di AVP no a sostene e mocion aki, pero a scoge pa Gobierno sigi cu su plan pa bay Corte.

Nos ta lamenta esaki, pasobra e ta un proceso cu por tarda masha hopi mes, y si Gobierno gana of si Gobierno perde, tog e mester paga su debe na SKOA. Pues nada a cambia, Gobierno ta prefera di bay Corte y SKOA ta keda para ariba cu e schoolgeld mester aumenta", segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

KICO PA HACI

Nos ta recomenda mayornan pa no paga e schoolgeld ainda, y sostene e accion di firma contra e aumento di schoolgeld, p'asina pone mas presion riba SKOA y Gobierno pa nan bay soluciona nan problema nan mes, sin mester cobra nan problema riba lomba di e mayornan. Y keda pendiente p'e caso den Corte.

Polis ta detene homber burachi hunto cu pasahero

POLIS na altura di e luznan di trafico banda di Mc Donald, diasabra 01.58, a mira un auto para mei-mei di caminda. Ora cu Polis a yega nan ta mira cu den e auto tin dos homber drumi den e auto. No tabata facil pa lanta e dos hombernan for di soño.
E chofer a bisa cu e tabata casi di yega cas y e ta biba banda di e luznan di trafico, pero ta biba na Catiri. El a cuminsa haci fastioso y Polis a detene tanto e chofer como e ocupante. E chofer L.K. a bira onbeschoft y a cuminsa insulta e Polis y a grita cu e yiunan di e polis lo wordo viola, sin tene cuenta cu nan edad. Tambe na Warda L.K a insulta e Polis cu tur sorto di palabra insolente. Ta trata di R.B. di 25 aña y L.K. di 23 aña.

Polis a detene hoben cu cuchiu den Ranchostraat

POLIS a tene un control di listramento preventivo diadomingo 00.10, y a listra algun hoben na final di Ranchostraat. Polis a detene un mucha homber cu nan a haya cu un cuchiu. Tambe Polis a core cu un grupo di hoben for di e sitio.
Despues cu Polis a bay for di e sitio, nan ta topa cue mesun grupo n'e cuminsamento di Ranchostraat. Un di e hobennan a grita palabra menos netji contra e polisnan y a keda debidamente gescual y core for di e sitio.

Un biaha mas

Giordano ta bira victima di ladronicia

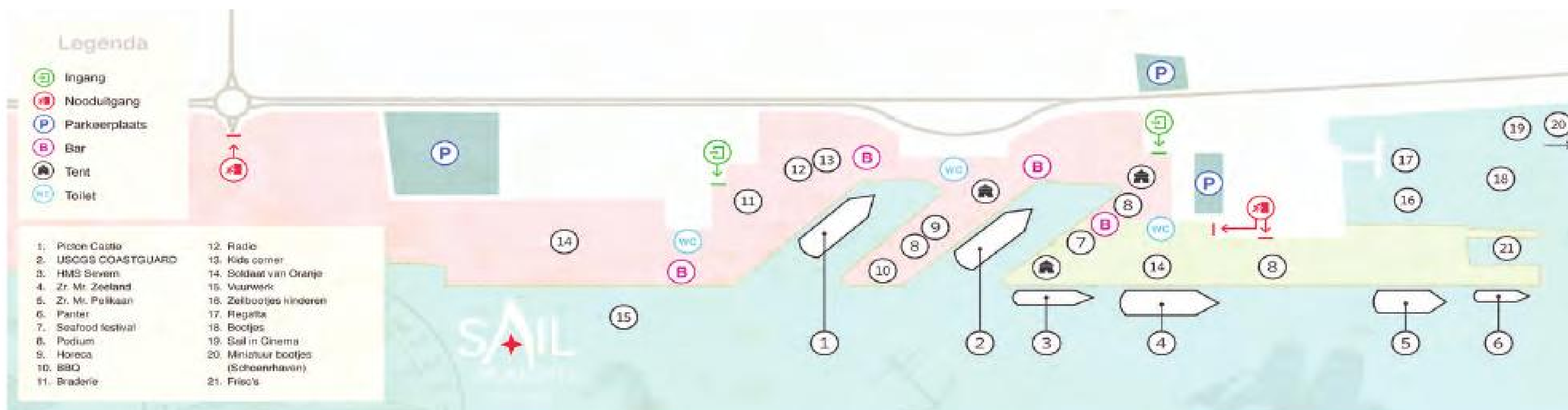






GIORDANO den Caya Betico Croes a haya bishita indesea di adictonan ambulante ladron, cu a dicidi di kibra e vitrina dilanti pa drenta pa horta basta paña.
Algun persona cu a wak e adictonan aki na careda den caya cu paña nobo den man a yama Polis. Patruyanan a subi caminda pa busca den becindario den Ranchostraat, cu ta conoci como e centro di adictonan ladron, pasobra ey nan ta hiba tur nan mercancia horta pa cambia esaki pa droga. Mientras cu tabatin un oficial den Giordano ta wak e grabacion dor di e camara a tuma nota di e tres sospechosonan cu a drenta horta, y asina autoridadnan a haci un detencion den Ranchostraat di un sospechoso cu tabata cuadra cu e descripcion.
Tanten cu no tin un solucion pa adictonan ambulante, cu a kibra den mas negoshi e fin di siman tras di lomba, nos lo sigui haya e situacionnan aki. Y manera menciona, e cas na Ranchostraat, ta nan centro di cambio pa sigui haya droga.

Programa di Sail Aruba ta ofrece un fin di siman yen di ambiente



E programa di Sail Aruba 2015 ta online na http://www.sail-aruba.com/nl-nl/Programma y ta uno yena di ambiente pa hoben y adulto. E actividadnan cant'i lama lo bay man den man cu e Open Dag anual di Korps Mariniers cu e aña aki ta celebra 350 aña di existencia, un kid's corner, caminatanan den centro di cuidad y e tan spera *Sail in Cinema* cu ta wordo patrocina pa Renaissance Resort & Casino.

E evento di dos dia completo ta cuminsa ya caba for di 10'or di mainta. Publico lo por parkeer nan vehiculo den sercania di e waf di Oranjestad, sea na entrada otro banda di Bushalte principal of n'e entrada di Freezone bieu p'asina subi tereno di waf pa disfruta di un Seafood Festival bon surti, un Mercado Liber, haci bishita na tur e barconan den waf, of atende e exhibición di Aruba Ports Authority "The Heartbeat of Oranjestad" n'e terminal crucero, y careda di boto miniatura dilanti di Cas di Gobernador.

Durante dia tambe lo tin demostración di e actividadnan di custumber di e mariniersnan cu ta inclui demostración di Boarding Boat, demostración di Search and Rescue, y demostración di K-9. Nan lo tin standnan di cuminda y bebida unda e público por disfruta di e dushi musica y e ambiente canto di lama.

Actividadnan diurno lo tuma lugar na mesun ora diasabra dia 2 di mei tambe.

Ademas di esaki e Aruba Sailing Association lo organiza caredanan pa yatenan local, Sunfish y Beach Cats cu lo competi den awanan den sercania di e waf di Oranjestad. E caredanan lo wordo oficialmente inicia p'e participantenan mas jong den e "Optimist class" diabierna 1 di mei.

E hobennan Nicole van der Velden y Thijs Visser lo tuma un descanso cortico di nan obligacionnan Olimpico pa regresa Aruba pa duna workshops di catamaran sailing p'e miembronan mas hoben di Sailing Youth Watersports Aruba (SYWA).

Diabierna anochi (dia 1 di mei) lo tin presentacion di e produccion Hulandes cu tin mas aña activo, esta Soldaat van Oranje. Pa **7:30 pm e productor y artis**tanan internacional lo ofrece e público presente e oportunidad único pa presencia e acto aki den un versión modifica caminda cu nos héroe nacional, Boy Ecury, lo wordo recorda por medio di su historia cu lo wordo treci padilanti durante di e espectáculo.

Riba tur dos anochi famia y amantenan di película clásico lo tin e oportunidad pa disfruta di e Sail in Cinema patrocina pa Renaissance Resort & Casino serca di e Marina. Diabierna y diasabra, 9:00 y 8:00 respectivamente bishitantenan por wak e película *Pirates of the Caribbean* y e película *Jaws*, for di riba tera of for di riba lama. Esaki definitivamente lo ta un experiencia único cu bo no por falta!

E festividadnan di Sail Aruba 2015, lo tuma lugar en conección cu conmemoracion di 200 aña di Reino Hulandes. E comision "Viering 200 jaar Koninkrijk Aruba" ta responsabel pa coordina e programa di Sail Aruba 2015. Esaki lo t'e evento náutico/marítimo mas grandi cu a yega di tuma lugar na waf di Oranjestad.

E evento ta habri pa publico y lo inclui areanan cu ta cay bou di hurisdiccion di e autoridad portuario manera e awanan rond di waf, incluiendo e Schoener Haven. Pa mas informacion sigi nos ariba www.facebook.com/sailaruba of bishita nos webpage www.sailaruba.com

Segun Lider di Fraccion di AVP Baba Herde

Mester bin cambionan structural den aparato di gobierno



SEGUN Rene Herde, "E cambionan cu nos a sostene y introduci den nos sistema di seguro social, specialmente den e pensioennan a duna su fruta. E fondo di pensioen di biehes (AOV) ta na caminda pa stabilidad, pa sigur e binidero 20 aña. E sistema di pensioen general cu a wordo introduci cu sosten di e fraccion di AVP na 2011, lo sigura cu pensionadonan tin un miho entrada den futuro y no lo mester depende solamente di e pensioen di biehes. E cambionan haci den e fondo di pensioen di empleadonan publico y di maestronan di scol, tambe ta sigura cu nan pensioen ta sigura pa e binidero 20 aña. E fondo a yega bek na e cobertura di 100% cu ta haci e fondo solvente y no mas dependiente di gobierno."

"E introduccion di e 'health tax' pa tur hende cu ta cumpra cos na Aruba, tambe e turistanan, a baha e dependencia di e seguro medico general (AZV) di placa di gobierno. E meta pa haci AZV completamente independiente di contribucion di gobierno ta casi bira realidad. E cambio y reformanan, cu den algun caso individual tabata dificil, awe ta mustra di a duna e resultadonan cu a fiha." Esaki ta loke Herde a declara dialuna merdia saliendo for di un reunion cu miembronan di e fraccion di AVP. E fraccion ya tin simannan ta prepara pa tratamento di e presupuesto 2015. Den e cuadro aki nan ta wak tur cifra y tur area di maneho, pa wak unda tin cu mehora.

Stabilidad

E stabilidad cu e fondonan social tin awe ta un di cambionan mas sobresaliente di e ultimo añanan, segun Herde. Durante e crisis financiero mundial, rond di mundo fondonan social y di pensioen a sufri masha hopi. Nan inversionnan a bay perdi. Den algun pais hasta e placa pa paga e pensioen di e miembronan di e fondo a bay perdi, lagando pensionadonan sin entrada. Na Hulanda mes mester a baha e suma di pensioen. Na Aruba e mes un cos lo a sosode si no a actua lihe y trece cambio.

Herde ta bisa: "Ora nos a drenta parlamento na fin di 2009 e prome ley cu nos a trata tabata e presupuesto adicional di gobierno di MEP pa fia 100 miyon florin. Entre otro pa paga placa di pensioen cu tabata debe e fondo di pensioen APFA. E fondonan tabata na caminda pa bancarota. E pensioen di pensionadonan tabata seriamente na peliger. Mescos tabata e caso cu e fondo di pensioen di biehes. E seguro medico AZV tabata tin mester di mas cu Afl. 140 miyon pa aña pa cubri su gastonan. Ningun di e fondonan tabata sostenibel. Den algun aña nan lo a kibra y laga mas cu 20 mil famia sin entrada."

"For di 2010 hunto cu gobierno di AVP nos a cuminsa trece cambio den forma gradual, pa nos economia por cargu'e. Poco, poco e fondonan a lanta atrobe y den algun aña nan lo funciona completamente los di e contribucion adicional di gobierno. Esaki tabata e metanan na 2009:

1. Salba e fondonan y sigura entrada di 20 mil pensionado. 2. Sanea e fondonan y pone nan traha sin cu gobierno tin cu pone placa acerca. E cambionan cu gobierno di AVP a presenta y cu nos a sostene a duna exactamente e resultado aki. Awe e fondonan y Aruba ta para mas fuerte," Rene Herde a bisa. Den e simannan cu ta bin esaki lo ta un di e temanan hopi discuti den politica na Aruba.

Polis cu asistencia na cas na Palm Beach

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 01.45, na un cas na Palm Beach, unda e habitante ta bisa cu el a tende hende ta cana den su cura. Eynan e homber K, a bisa cu dos siman pasa el a mira dos persona desconoci cu cara tapa ta cana den becindario. Polis a controla rond di e cas cu K, pero no a haya nada particular.

Minister Bermudez ta entrega 'overgangsregeling' NPR 2014 na APFA



DIALUNA, siman pasa, Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a haci entrega di e 'overgangsregeling' conoci como NPR 2014 na Directora di APFA, sra. Sheila van Veen, y tambe e Director Financiero, sr. Erwin Croes.

October di aña pasa e comision di e 'overgangsregeling NPR 2014' a keda estableci, unda cu SADA, STT y SPA a nombra nan representante di sindicato conhuntamente cu un representante di Departamento di Recurso Humano (DRH) y sra. Jeannine Marsman, kende ta representa Ministerio di Finanza y Organisacion Gubernamental den e comision aki, pues desde 1 di januari 2015, e NPR 2011 tambe a wordo substitui p'e NPR 2014.

E overgangsregeling aki ta duna e facilidad na cierto categoria di trahador cu no a yega e edad di 60 aña ainda pa bay cu pensioen. Sinembargo e posibilidad aki den combinacion cu un VUT Regeling mester tuma na cuenta algun criterio manera edad, añanan di servicio y tambe e posibilidadnan di descuento.

Segun informe cu Minister di Finanza mes a ricibi, e interes t'ey di parti di e trahadornan pa tuma e alternativa di NPR 2014.

"Nos a reserva un suma di 30 miyon p'e grupo di empleado cu lo kier haci uzo di esaki manera a wordo cumbini den e dialogo social", e mandatario a indica.

E uzo di e NPR 2014 aki cu tambe ta forma parti di e reforma di pensioen cu a tuma lugar aña pasa lo wordo evalua anualmente p'e partidonan concerni.

Ora tur hende cu cos a bay tranquil

Diadomingo anochi tabatin un pelea na Eagle Beach



SI bo no por bebe, no bebe, pasobra ora bo ta burachi, bo no sa kico bo ta haci. Esey tabata e comentario, ora cu a surgi un partimento di sla entre famia pa loke a sosode diadomingo anochi den e area di campamento na Eagle Beach.

Polis di Beach a wordo manda cu urgencia n'e sitio, mientras a pidi presencia tambe di unidadnan di Noord pa duna un man. Logico pa yuda calma e situacion, detencion a cay. E sospechoso deteni a yega n'e campamento y aki a surgi un discusion.

Segun su pareha nan a trece cuminda y esnan eynan a lanta cu nan. Tur cos lo ta drei rond di cumplimento of contribucion cu cada uno mester duna pa nan por tey na e campamento.

Asina loke mester a bira dianan di alegria y diverticion, a bin caba den pelea y discusion, sin mester.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Aruba lo mester por considera pa cuminsa introduci un Cuerpo di Conseho pa Skol

DI acuerdo cu sra. Jennifer Arends-Reyes, Aruba lo mester por introduci un sorto di organo den cada skol cu ta representa e voz di maestro, mayornan y hunto cu e cabesante. Y den caso cu tin un 'Leerlingenraad' por pidi nan representacion tambe.
Esaki pa stimula participacion activo di cada actor den e skolnan. Den cuadro di mihor comunicacion structura den skolnan riba nivel micro y mesora ta bon pa existi discusionan sano pa yega na desicionan conhunto caminda cu esnan cu tin cu biba den practica cu e cambio of desicionnan cu ta ser tuma di 'top-down', nan deseonan wordo tuma den consideracion.



Nan por fungi como un organo cu ta duna conseho cu a pidi pe of no, n'e management of directiva cu e skol ta cay bou dj'e na momento cu ta regarda cambio of preocupacionnan cu nan skol. Asina promove mihor comunicacion pa inquietudnan no escala.
Na momento cu tin diferente 'stakeholders' den un organisacion y si ta boga pa mihor resultado, mester ta habri pa scucha otro.
E voz di trahador y 'cliente' den tur sector ta keda un 'klankbord' sumamente importante p'e mehoracion di e resultadonan di e organisacion den e caso aki di enseñansa.
Maestro y alumnonan mester por bay nan trabou y skol contento y mester por sinti cu nan ta importante y cu nan sugerencia y deseonan ta algo cu ta ser tuma den consideracion.
Esaki lo ta un paso den un mihor sistema di educacion na Aruba.

Segun Jennifer Arends-Reyes, na Hulanda ta existi for di 1981 y ultimo ley cu a ser pasa na 2007 e 'WMS' Wet Medezeggenschap op school" caminda tur skol mester tin 'Cuerpo di Conseho' of 'Medezeggenschapsraad' cu tin miembronan cu ta representa mayor, alumno y docente cu tin derecho ariba participacion den desicionnan importante cu ta regarda nan skol.
Na islanan 'BES' tin un structura proponi pa skolnan, pero e no a wordo introduci ainda, pero talbez e lo ta algo pa Aruba considera.

Den caso di aumento di schoolgeld of no, p.e. e lo por a wordo carga cu un base mas amplio pa motibo cu e Cuerpo di Conseho lo a duna su punto di bista riba e topico aki.
Un punto cu hopi biaha tambe a ser trece dilanti ta pa introduci un Comision Central reconoci cu ta regla kehonan, un 'Onderwijs geschillencommissie' of cu ta ofrece 'mediation' den casonan di enseñansa.
Un comision cu lo por a ser uza na momento cu tin conflicto entre p.e. maestro cu alumno/mayor, maestro cu maestro of maestro cu directiva enbes di bay p.e. Corte.

Colegio EPI

Unico scol na nivel MBO di Aruba a haya directiva nobo

Meta principal ta "Beroepsgerichte Kwalificatiestructuur"



DEN auditorio di Colegio E.P.I, cu representantenan di tur unidad y departamento a bin hunto pa sera conoci cu e Director nobo, Martin Richardson. A nombr'e como Algemeen Directeur, mientras cu a nombra Angelique (Ankie) Danker como Directeur Bedrijfsvoering. Ambos miembro nobo di directiva tin experencia amplio den posicionnan di maneho y coordinacion den enseñansa y den sector priva.
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a disculpa su mes pa su falta di stem, pero no por a keda sin presencia e introduccion di directiva nobo y ta mira cu Colegio E.P.I. ta drentando den un era nobo cu diferente cambio, tanto na nivel di organisacion como tambe den e estudionan cu ta ofrece.

"Nos tin retonan nos dilanti, pero e confianza t'ey y nos lo haci di E.P.I. un scol cu lo sa di brinda e mihor educacion pa nos comunidad", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa esnan presente.
Economia di Aruba mester di esaki, buscando profesionalnan califica cu potencial di desaroyo, a base di e educacion aki lo percura pa mihor empleo. Establece metanan decisivo cu ta necesario pa mihor futuro pa desaroya y profesionalisa.

"Nos ta concentra awor pa caba aña escolar 2015 cu hopi exito y mientras cu nos ta haci esaki ta combersa cu nos hendenan pa mira na unda nos ta ahusta programanan", asina Angelique Danker, Directeur Bedrijfsvoering, kende a sa di fungi como Director suplente ta relata.
"E.P.I mester di diferente facelift y esun di mas grandi sigur lo t'e introduccion di *Beroepsgerichte Kwalificatiestructuur BKS*".
"Nos mester comprende cu nos studiantenan ta riba un nivel masha halto y pa yega na nan nos mester profesionalisa desaroyo di nos docentenan y cambia structura pa nos keda na mesun nivel", di acuerdo cu Martin Richardson, e Director nobo na Colegio E.P.I.

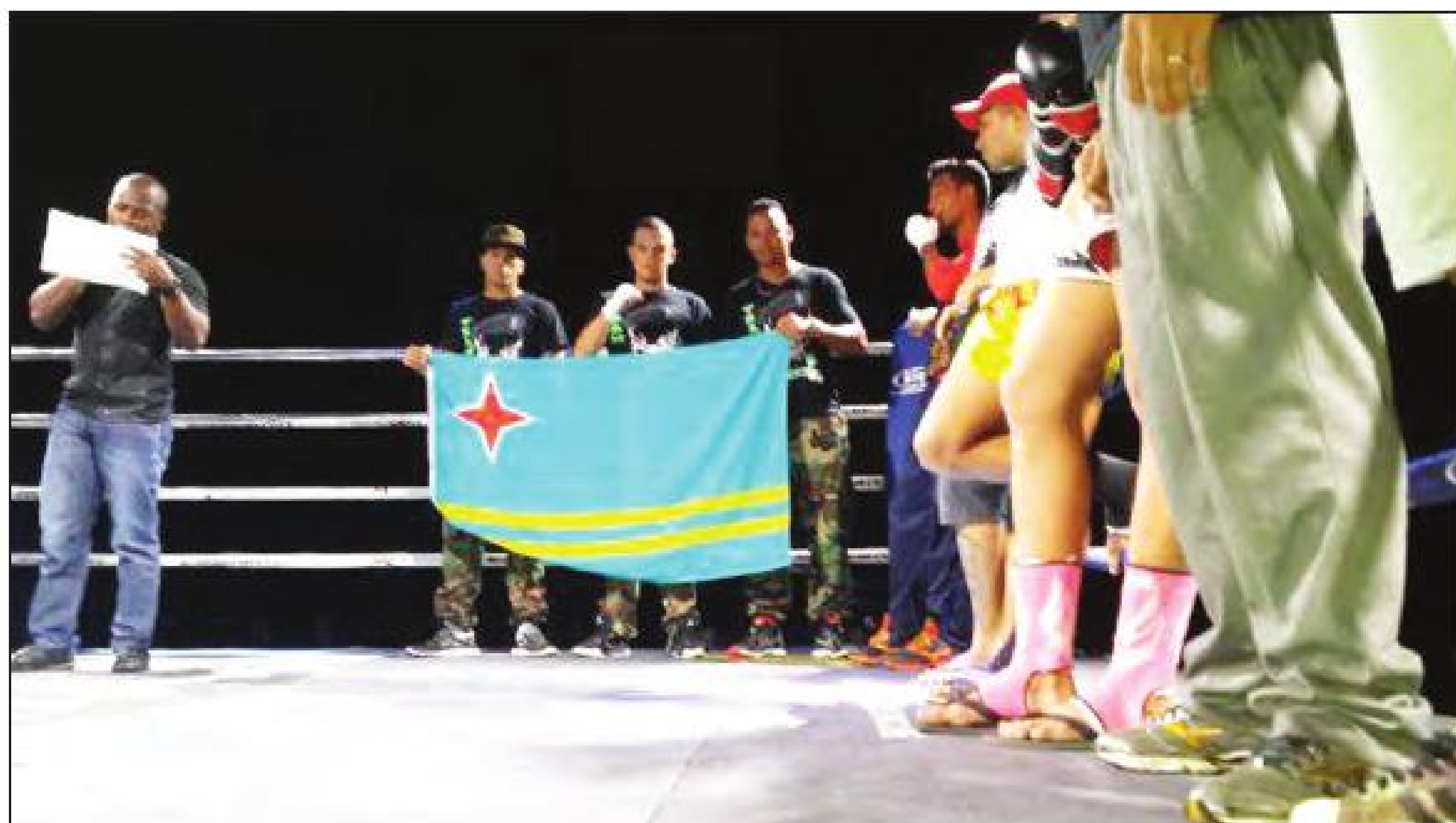
E Director entrante na Colegio E.P.I a traha pa varios aña den "Management Begeleiding" y "Arbeidsvoorziening" na Sociale Zaken na Hulanda y cu e background aki, teniendo cuenta e cambionan cu kier implementa, Aruba ta riba e ruta ideal pa educa y prepara e hubentud como profesionalnan cla pa conkista fronteranan nobo. Colegio E.P.I ta boga pa forma profesionalismo y personalidad y ta kere den honestidad, confianza, disciplina, motivacion y responsabilidad. Nan ta conta cu un total di 136 docente y 53 personal di sosten y 1700 alumno reparti den 4 unidad.



DEPORTE

Den competencia di MMA na Surinam

Joshua Solognier a laga bon impresion atras







DURANTE e fin di siman di 28 di maart 2015, 'Team Yvel' di Suriname a organisa su campeonato anual di Kickboxing y MMA (Mixed Martial Arts), 'Deadly Despair'.

E campeonato aki tabatin un total di 22 pelea di Kickboxing y MMA, di cual 1 di e peleanan aki tabata di e disciplina MMA. Aruba su Team Nedd tambe tabata presente durante e weekend aki, unda e atleta hoben Joshue Solognier a haci su debut riba tereno international. Joshue Solognier y su contrincante Tony Subra tabata e unico atletanan cu a participa den e disciplina di MMA.

Den e prome y di dos round, Solognier su contrincante tabatin un resistencia hopi fuerte y esaki sigur a haci cu e bataya no tabata uno fasil. Pero, Joshua Solognier a sa di caba cu e bataya durante e di tres y ultimo round.

Aki Solognier a manda su contrincante vloer y a logra wante den un 'Rear Naked Choke' p'asina caba cu e pelea.
Prome cu e campeonato Joshua Solognier a prepara pa hopi luna y tabata sinti su mes entusiasma pa drenta e ring.

Mester menciona cu esaki t'e hoben atleta su prome campeonato internacional y sigur un tremendo logro cu su victoria! Un pabien na Joshue Solognier y Team Nedd Aruba cu e tremendo prestacion!



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Na Corsou

Jennifer Piter, Darvin Raphaela y Hugo Themen ta gana medaya di Oro

den e VI Campeonato Sur-Centro Americano y del Caribe Masters









DEN fin di siman for di 26 pa 30 maart 2015, Corsou tabata sede di e VI campeonato Sur-Centroamericano y del Caribe Masters di Lantamento di Peso. Aruba a bay cu 3 atleta pa participa n'e campeonato aki cu ta Jennifer Piter den categoría di 63kg, Darvin Raphaela den categoría di 94kg y Hugo Themen cu a fungi como delegado y atleta den categoría di 77kg.

Paísnan cu a participa n'e evento aki tabata: Aruba, Brasil, Corsou, Ecuador, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela.

E competencia mes a tuma lugar den Stadion Odulio Willems na Sufisant. Diabierna dia 27 di maart pa 7:30pm a tuma lugar e congreso y dia 28 ta dia cu e competencia a tuma lugar. Pa 10:00 a cuminsa cu e competencia pa atletanan femenino.

Jennifer cu a hisa den grupo di edad 30-34 y den categoría di 63kg tabatin 9 atleta den diferente categoría di femenino. Ta logra den su hisadanan snatch 75kg, clean & jerk 91kg pa un total di 166kg ta termina na di prome lugar ganando medaya di Oro pa Aruba.

Jennifer ta logra di kibra tur tres record den snatch, clean & jerk y den total cu 21kg. Tambe Jennifer ta sali como ganador absoluto den categoría di femenino y ta ricibi un bonita plakaat como Grand Masters Femenino for di sr. Pedro Serano, Presidente di Federacion Masters Sur-Centro America y del Caribe de Levantamiento de Pesas.

>>>











Mas después a tuma turno n'e atleta Hugo Themen cu a hisa den grupo di edad 55-59 y den categoría di 77kg. Den e grupo aki tabatin 9 atleta den diferente grupo di edad. Hugo ta logra den su hisadanan snatch 75kg, clean & jerk 90kg pa un total di 165kg. Cu e hisada aki Hugo te logra gana medaya di Oro pa Aruba.
Por ultimo atleta tabata ta Darvin Raphael cu a hisa den grupo di edad 30-34 y den categoría di 94kg. Den e ultimo grupo aki tabatin 11 atelta den diferente categoría.
Darvin cu tabatin e record riba su nomber for di aña 2013 ta logra den su hisadanan den snatch 101kg, clean & jerk 135kg y total 236kg. Cu e hisada aki Darvin ta logra di kibra tres record Sur-Centro Americano y del Caribe Masters. Darvin ta logra kibra su record cu 10kg.

Pa 8:00pm después di e competencia tabatin e banquete unda tur atleta a ricibi nan certificado di participación for di srta. Ilse Lau-a-Kien, President di Curacao Weightlifting Federation. Tambe plakaat a wordo parti pa tur e ganadornan den nan grupo di edad.
Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Jennifer Piter como Grand Masters Femenino, Darvin Raphaela y Hugo Themen cu gana medaya di Oro n'e VI Campeonato Sur-Centro Americano y del Caribe Masters de Levantamiento de Pesas cu a tuma lugar na Corsou.

Tur cliente di Cable Digital por disfruta di un "free preview" di MLB Extra Innings 2015



DESPUES di un aña exitoso yena cu adrenalina, e temporada nobo di Major League Baseball a cuminsa. Esaki tabata dia 5 di april ultimo. Tur fanatico di baseball por a sigui e evento espectacular aki via Telearuba, canal 13, 23 y 313 (HD).

Tur cliente di SETAR Cable Digital por disfruta di un "free preview" riba tur e canalnan di Extra Innings, canal 121 te cu 134 y mas 2 canal den High Definition (HD), canal 340 y 341. Esaki for di 6 pa 12 di april. Asina cliente por haya un idea di kico e pakete aki ta ensera.

Esaki ta posibel pa fina cortesia di SETAR, Pizza Hut, CMB conhuntamente cu Telearuba y ta invita pueblo di Aruba pa sintonisa e temporada nobo di MLB 2015.

Pa mas informacion por bishita www.setar.aw, pasa cualkier Teleshop di SETAR, SETAR Store of yama 525-1700.

Nos ta certifica, cla pa traha y detecta droga y arma





RECIENTEMENTE e manehado di e cacho Noa a ricibi su certificado pa e disciplina di droga y arma, otorga pa Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers. Contrario na e otro cachonan 'trahado', Noa ta un rasa mas chikito (cocker spaniel) cu normalmente ta wordo uza pa e tipo di trabounan aki. Esey ta haci cu e por funciona den otro trabounan cu e cachonan 'tradicional' (herdershond) no por. Entre e bentahanan, Noa por yega mas cerca di hende, debi na tanto su naturalesa y apariencia no 'agresivo', compara cu e otro cachonan di e ekipo di CEA/KIA.

Detecta Cellular

Dowers a subraya na e ocasion aki, cu e ta considera e introduccion di Noa como un adelanto grandi. E team di manehado di cacho (begeleider) y cachonan specialisa ta traha primordialmente den prizon. "Lamentablemente mi tin cu bisa cu den prizon te ainda nos ta haya diferente cosnan ilegal". Aki e mandatario ta referi na e.o. telefonnan celular y droga. Tin cachonan specialmente entrena pa detecta netamente celular y droga den prizon. "Awor nos tin un acerca. Banda di esey nos tin tambe claro e surveillancehonden cu ta traha den prizon" e mandatario a sigui bisa.

Mas cacho

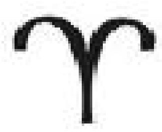
E mandatario a indica tambe cu durante su bishita recien pa St. Maarten, el a haya peticion pa algun di e cachonan eynan wordo entrena tambe aki na Aruba pa varios disciplina. E ta spera cu pronto via di Fondo Desaroyo Aruba (FDA), por yega na un acuerdo pa por adkiri mas cacho, y asina aumenta e nivel di siguridad, y logra na mes momento un miho cooperacion entre duana, polis y tambe KIA/CEA. Dowers tin e speransa cu tur esaki lo sosode den un tempo cortico, creando asina un arsenal mucho mas grandi di posibilidad pa loke ta capta droga y arma ilegal cu ta drenta nos pais.



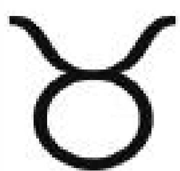
"The price of success is hard work, dedication to the job at hand, and the determination that whether we win or lose, we have applied the best of ourselves to the task at hand."

-Vince Lombardi

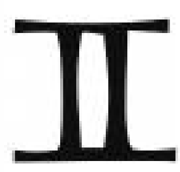
Horoscop April 7, 2015



ARIES: Clarifica bo sentimentonan pa bo por expresa corectamente e persona stima. No actua bou di presion. Comunica cu e berdad cu e persona cu bo stima.



TAURO: Bo palabra lo ser scucha i balora. Uniendo esfuersonan bo ta logra bo proposi-tonan mucho antes di lo plania.



GEMINIS: No tuma decisionnan final pa awor. Studia, observa tur situacion hopi di cerca. Bay poco poco pero sigur, ya cu den futuro cosnan ta sali hopi bon pa bo.



CANCER: Vence problemanan di salud chikito na medida den cua bo ta supera miedo i depresionnan existente. Bo talento-nan awor ta resalta.



LEO: Tene pasenshi, ya cu tur cos tin su tempo i espacio. Disfruta di e momento actual i laga tempo encarga pa madura e amor.



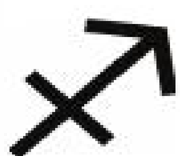
VIRGO: Pone punto final na algo cu ta preocupa bo, buscando un solucion awor. Supera insiguridad. No revela bo secretonan na niun hende.



LIBRA: Analisa tur situacion straño cu ta presenta. No tuma riesgonan innecesari-amente. Tin cosnan cu pro spera.



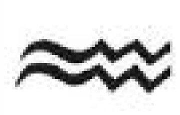
SCORPIO: Pone mayor atencion relaciona cu bo cas. Activa bo creatividad, decora, cambia, inventa. Scucha kehonan di esunnan cu tin mester di bo.



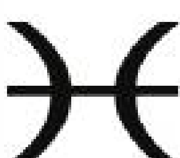
SAGITARIO: Eventonan ta derama luz riba un situacion di pasado pa wordo resolve.



CAPRICORNIO: Tur tipo di biahe ta beneficia, bien sea pa lama, den laira o tera. Pone tur asunto legal cla. Sigui dilanti cu bo plannan i ocupa bo di ta feliz.



AQUARIO: Engaño i traicion ta aleha di bo bida. Recarga bo bateria fisica i emocional cu hopi amor i cu pensamento nan positivo.



PISCIS: Loke antes tabata costa bo esfuerso i sacrificio ta yega awor facilmente. Probecha bo racha di bon suerte i haci bo proyectonan nobo.

Jendrah Verstappen ta di fiesta awe

AWE nos ta canta Happy Birthday p'e Little Model and Dancer di famia Verstappen cu ta cumpli 11 an ja, Jendrah.

Hopi pabien di mami Maritza, papi Eric y rumanan Chysah y Jayran, Oma Emma, Tanchi Veca y henter famia.

Un sunchi grandi di Alexique. Pabien tambe ta bin di tur su friendsnan di Maria Goretti y Diamond Model and Dancers. God bless you always, love you so much!



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 07 April 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.39	1.41	1.42
Engelse Pond Sterling	2.57	2.62	2.68
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.28	186.00	186.80
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.50	148.84	150.34
Euro per XEU. 100	191.14	192.89	194.83



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Te cu awor mas cu 800 hende entrevistá

Programa 'Herencia' ta cumpli 15 aña

KRALENDIJK -- Diasabra dia 4 di april último e programa di television 'Herencia' a cumpli 15 aña di existensia. E idea ta p'e fin di siman benidero tene un celebracion chikito pa algun invitado. Durante e último 15 aña a entrevistá riba 800 persona p'e programa aki, cu inicialmente tabatin e nòmber 'Herencia di Siglo 20'.
Productor di e programa ta Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo), cu como presentadó principal Bòi Antoin.

"E idea p'e programa aki a bin di Junny Jesurun, e tempo ey un di e Directornan di TV-11. Un dia el a pidimi pa haci un programa di historia y cultura p'e stacion di television aki, sin specificá kico e tabatin precis den mente. Mi a dicidí di scoge un concepto simpel, esta di bishitá hendenan di riba 70 aña di edad na cas, den nan ambiente, pa entrevistá nan tocante Bonaire di antaño, nan bida y nan carera.
E programa a haña e nòmber di 'Herencia di Siglo 20', pasobra el a cuminsá den e promé lunanan di siglo 21", Bòi Antoin a splica.

Den principio tabata entrevistá solamente hendenan di Bonaire. Despues sinembargo a cruza laman bay Còrsou, Aruba y hasta Hulanda. Banda di esaki a traha diferente documental di historia y cultura, manera di 4 bario di Bonaire, Lac, biografia (Winfred Dania) y un serie tocante actividadnan di antaño, manera trahamentu di cas di bara, kimamento di carbon y kalki, fiesta di San Juan y San Pedro, etc.



Na fin di 2003 a cambia e nòmber pa 'Herencia'. Mas y mas e programa a bin haña reconocimento tur caminda. Tur porta tabata habri ora cu e ekipo di 'Herencia' yega pa haci entrevista.

HOPI STACION

Antoin a splica: "Aña 2012 tabata un aña hopi importante p'e programa aki, esta ora cu Tele-Aruba a cuminsá pasa 'Herencia' tur diasabra atardi. Di mes esaki a pone cu nos a cuminsá entrevistá mas tanto hende tambe na Aruba.
E reaccionnan for di Aruba te awe ta hopi grandi. Aña pasá nos a logra yega Tele-Còrsou tambe cu 'Herencia' riba diabièrnè atardi 6'or cu ripiticion riba diadomingo mainta 10'or, grácias na intervencion di German Gruber.
Esaki tambe a pone cu nos a cuminsá haci mas grabacion di hendenan di Còrsou mes. Belkis Osepa ta duna un man cu e entrevistanan na Còrsou.
Via Tele-Còrsou nos a yega tambe e canal di Antianonan na Hulanda. Mientras tanto NOS-TV di mes ta transmití 'Herencia' localmente. Pa no lubidá TV CARIB, St. Maarten, na unda tambe 'Herencia' ta pasando."

Antoin a bisa cu FuHiKuBo ta satisfecho di por a logra mantené e programa di television aki te awe. No ta trata di un programa comercial. P'esey tambe tin asina tanto interes di canalnan di television pa pas'é. E costonan di grabacion ta hopi abou. Gobièrnu di Bonaire a duna su contribucion den esaki, primeramente dor di a facilitá un camarógrafo y desde aña pasá atrabes di un contrato di cuido cu FuHiKuBo, cu ta garantisá continuacion di 'Herencia' y otro trabounan pa investigá, conservá informacion y promové conocemento di historia y cultura Boneriano.

BONAIRE.TV

Na sèptèmber 2012 a cuminsá pone e programanan 'Herencia di Siglo' y 'Herencia' riba un wèbsite yamá www.bonaire.tv, cu Ryan Oduber di Aruba a haci como donacion na FuHiKuBo. Aki riba por haña e programanan producí te cu fin di aña pasá.
E promé persona cu a cuminsá graba 'Herencia' ta Cliff Frans. Te awe e ta haciendo esaki. Despues a bin German Gruber Jr., Jesus Izaguire, Ivan Wilson, Garrick Angela. Otronan cu a yega di relevá e camarógrafonan aki tabata Herbert Cesilia y Giovanni Gijsbertha.
Tres spònsor cu for di cuminsamento a sostené 'Herencia': MCB, Rocargo y WEB N.V. Ademas mester mencioná Hertz cu ta sòru pa medio di transporte pa 'Herencia' ora bay graba na Còrsou.

Bòi Antoin y Ivan Wilson hunto ku Cecilio Thodé, un di e riba 800 personanan entrevistá den 15 aña di 'Herencia'.

Aruba tin un buffete nobo di abogado



SIMAN pasa a keda anuncia cu Nancy Gravenstijn, Rossi Marchena (muchanan di Dakota) hunto cu Gracista Griffith a dicidi di uni nan mes den un buffete nobo, bao di number: Gravenstijn-Marchena-Griffith Advocaten y a cuminsa traha for dia 1 di april 2015.
Nancy Gravenstijn tin caba como 20 aña den abogacia, Rossi Marchena ta abogado for di 1997, kier men tin 18 aña di experiencia y Grasita Griffith ta trahando cu Nancy Gravenstijn pa casi 7 aña caba. Loke nifica cu nan tin hopi aña di experiencia den abogacía na Aruba.
Nos ta haci tur tipo di caso manera e parti social cu ta: Labor y ambtenarenrecht, Permiso LAR-zaken, huurrecht, familie en personen recht; divorcio, alimentacion, tutela, adoptie, repartición di bienes, strafrecht. Pero ta haci tambe: Ondernemingsrecht (comercial) y contractenrecht; Banking, Collection (Incasso); Real Estate/Construction; Bankruptcy y Litigation (den tur area menciona).

Pueblo ta recorda Bierna Santo















DIABIERNA ultimo un grupo grandi di hendenan devoto a presencia e dramatisacion di e Crucificacion di Cristo na Dakota. Aki e pueblo por a biba e storia di Hesus di Nazaret atrobe, kende Su morto ta wordo recorda riba Bierna Santo. E dramatisacion, acompaña pa e oracion di e pueblo tin varios aña caba tumando luga y ta mas y mas hende ta bin mira e presentacion cada aña.

Tur aña, Cristiannan tur rond di mundo ta tuma tempo durante Cuaresma pa reflexiona ariba e morto di Hesus riba e cruz na Golgotha, mas di 2 mil aña pasa. E temporada aki ta culmina cu e dianan di Siman Santo, caminda ta recorda morto di Hesus riba diabierna, y e resureccion di Cristo riba diadomingo.

E resureccion di Cristo ta pa Cristiannan e dia mas importante pa recorda y celebra, ya cu henter e fe Cristian ta mara na e resureccion fisico di Cristo-Hesus.

Pueblo di Aruba a disfruta di e weekend di Pasco Grandi









MANERA por nota riba e fotonan, e pueblo di Aruba e aña aki tambe, manera ta tradicion a campa cant'i lama pa e fin di siman di Pasco Grandi. Por ripara cu tin campamentonan a tuma luga na varios area di nos isla, y no solamente na Eagle beach, caminda hopi hende a campa tradicionalmente. Den e fotonan por mira campamentonan na Baby Beach, na Savaneta, y tambe na Mangel Preto.

Prome Minister Eman a hiba palabra enfocando riba importancia di un maneho structural y integral



NA oficina di PriceWaterhouseCoopers a tuma lugar un reunion unda esnan envolvi riba tereno di estranheria (keten) a bin hunto pa debati y discuti riba e tema importante aki y yega na un maneho structural cu reglanan integral con atende cu inmigracion y estranheria.
E iniciativa a bin di PWC hunto cu Minister Benny Sevinger, e persona encarga cu e cartera di estranheria.

Prome Minister Eman a habri e reunion cu un discurso al caso riba un tema actual cu mester haya su debido atencion.
Minister Sevinger, su team, PWC hunto cu tur presente di e keten lo discuti e coordinacion y maneho di estranheria.
Despues cu Ruben Goedhoop di PWC a habri e reunion y a yama tur hende bon-bini el a pasa palabra pa Prome Minister Mike Eman, kende a cuminsa na remarca cu pa un isla chikito manera Aruba ta un reto grandi bin cu un maneho riba estranheria y ehecuta cumpliendo cu dos exigencia importante cu tin bes por ta hopi conflictivo cu otro.

"Di un banda nos mester tene cuenta cu nos ta un isla chikito y e cantidad di hende cu nos por provee un bon bida cu tur sorto di necesidad riba tereno di e.o. educacion, cuido y despues un bon pensioen, ta un reto riba su mes pa un isla chikito cu poco recurso.
Fisicamente e isla aki no por carga hopi hende tampoco. Di otro banda, mester menciona cu na momentonan crucial den nos historia Aruba tabata hopi dependiente di migrantenan cu a yuda den e prioridadnan economico cu nos a pone nos dilanti.
Esaki tabata e.o. den e periodo cu e refineria a habri su portanan y despues ora cu e refineria a sera na 1985, den ampliacion di e industria turistico.
E tempo ey Aruba tabatin masha hopi necesidad di extra trahador. E maneho tabata pa laga hende drenta Aruba pa forma parti di e futuro di nos isla".

Eman a bisa cu Aruba di un banda tin un atraccion enorme pa migrante y di otro banda esaki ta un presion pa Aruba mes pa riba un manera controlabel por cumpli cu e expectativanan di esnan cu ta bin biba aki por haya e facilidadnan basico.
"Nos mester ofrece esnan cu ta biba aki pa generacionnan, e proteccion cu nan tin derecho riba dje".

Eman ta consciente cu esaki ta trece cune hopi presion. E ta bisa si cu Aruba ta un ehempel pa mundo y por ta orguyoso cu, aunke cu casi un tercera parti di su poblacion no a nace aki, cu esaki, contrario na otro paisnan grandi, no ta trece mucho conflicto cu ne.
Mester menciona cu esaki ta danki n'e tolerancia, hospitalidad y sentimento di solidaridad y amor pa prohimo di esnan cu ta biba aki.

Hopi biaha, asina Mike Eman a subraya, esaki ta wordo tuma como algo automatico, pero si wak den direccion di otro pais y cuanto presion y violencia inmigracion ta trece cu ne - tin biaha pa motibo di religion, cultura y descendencia aheno - cu hasta por conduci na terorismo, Aruba por ta orguyoso di su comunidad.
Tambe di e institucionnan cu ta regula y controla inmigracion, pero principalmente nos propio hendenan, Prome Minister Mike Eman a bisa su audiencia.

"Bisando esaki, ta keda un reto pa cumpli cu un bon maneho di inmigracion cu tur garantia y proteccion cu nos kier brinda y pa na mes momento percura pa seguridad riba nos isla no ta core peliger y cu e reglanan tambe ta wordo respeta y cumpli cu nan."

Minister di Integracion, Benny Sevinger:

"Pronto tin e prome resultadodi grupo di trabou pa Cooperacion Publico riba Tereno di Seguridad y Inmigracion"

CU e proposito di sinta pensa y traha hunto pa yega na un mihor structura di maneho di stranheria, Gabinete Mike Eman II den persona di Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger a laga PriceWaterhouseCoopers organisa y coordina un asina yama Mesa Rondo for di cual mester sali un 'Ketensamenwerking'.
Minister Benny Sevinger ta contento cu a yega n'e punto cu literalmente a sinta na mesa pa cuminsa papia y ta spera cu pronto e lo haya e prome conclusionnan pa bay na Conseho di Minister y cana e caminda p'esakinan wordo aplica den e maneho publico. E grupo di trabou yama Cooperacion Publico den Tereno di Seguridad y Inmigracion ta consisti di tur e departamentonan envolucra. Trata aki di Ministerionan di Asunto General, Integracion, Husticia, Cuerpo Policial Aruba, Departamento di Relacionnan Exterior, Ministerio Publico, Departamento di Integracion y Maneho di Admision di Stranhero, Veiligheidsdienst Aruba, Instituto di Alarma y Seguridad Aruba, entre otro. Diarazon merdia, pa prome biaha tur e partidonan a reuni na sede di PriceWaterhouseCoopers na Oranjestad. P'e motibo aki Prome Minister Mike Eman como Minister Sevinger a hiba palabra p'asina duna inicio oficial.
Minister Benny Sevinger a splica cu tur esaki ta forma parti di un acuerdo cu a keda sera desde 2006 cu Hulanda. Lamentablemente e dia di vencemento di e acuerdo a yega na 2010 sin cu nada a wordo haci y pesey Gabinete Mike Eman a pidi pa haci un renobacion di e acuerdo. E mandatario a menciona cu Aruba a scoge pa desaroya su industria turistico y esey ta keda vigente te dia di awe.
Pero, teniendo na cuento e aspecto di vergrijzing cu nos isla ta pasa aden ademas di e cantidad grandi di hoben cu ta busca estudio di nivel halto na exterior, nos pais no tin e forsa laboral necesario pa cumpli cu e demanda di e sector horeca. Ey ta caminda cu for di 1985 ta ricibiendo un fluho di trahadornan stranhero cu ademas di traha, a forma un bida riba nos isla y ta busca reencuentro cu su famia, esta casa y yiunan.
Mirando e situacion aki, ta sumamente importante pa Aruba tin un structura di maneho adecua cu ta cumpli cu derecho, pero tambe ta salvaguardia nos pais. Esey t'e tarea cu e grupo di trabou aki tin y cual ta spera cu pronto lo bin dilanti cu resultadonan cu ta mehora e condicionnan pa tur partido.





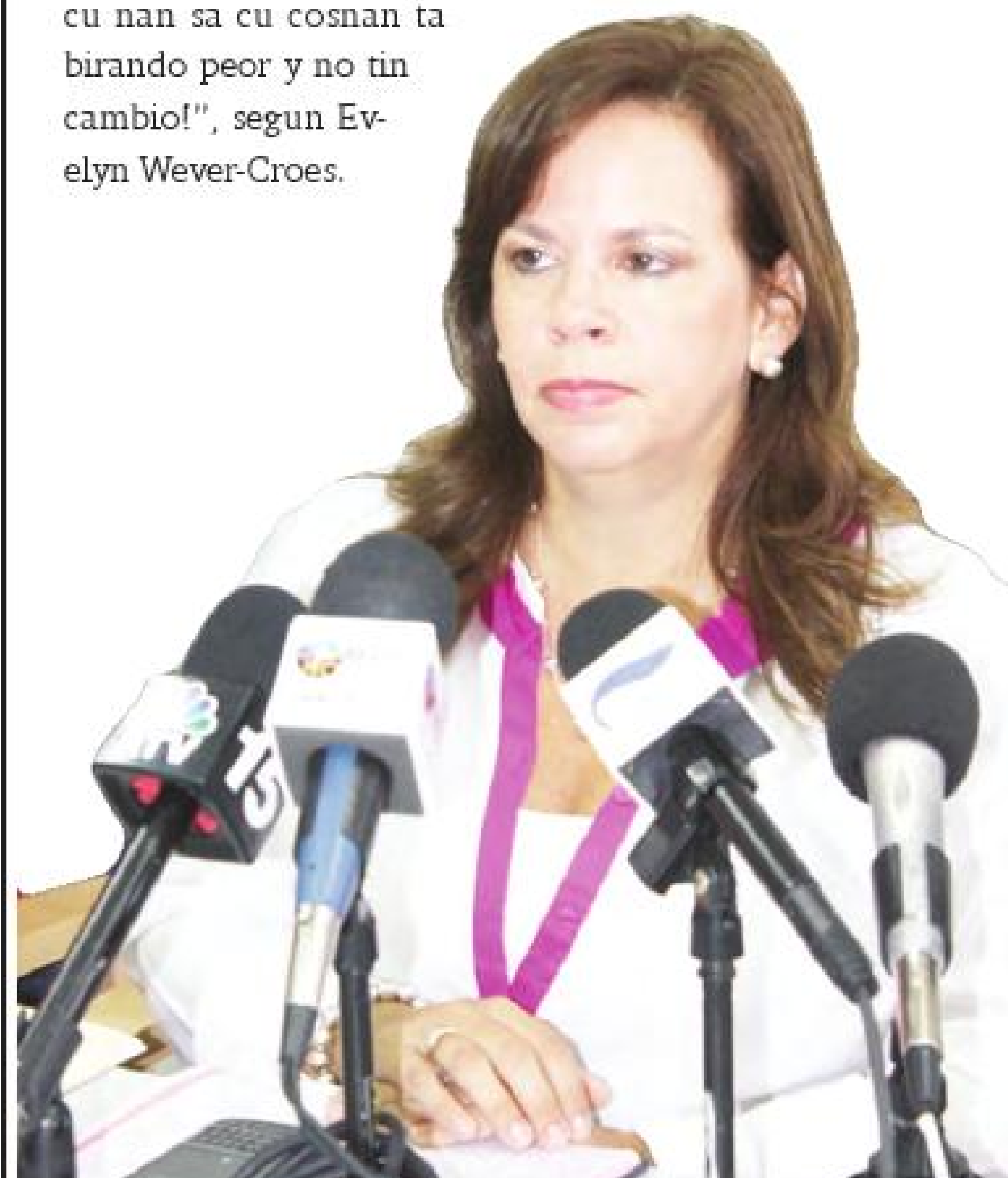
Evelyn Wever-Croes

MEP no tin confiansa mas den maneho di Minister di Enseñansa

DURANTE e reunion publico di diarazon ultimo e deficiencia den maneho di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a wordo confirma. E ta un hecho cu ultimo tempo tin varios problema serio den Ministerio di Enseñansa e.o. cu SKOA, conflicto cu SMOA y recientemente problema di suspensión di un docente na Scol Primario Kudawecha, segun Evelyn Wever-Croes.

Despues cu Parlamento na varios ocasion a insisti pa yega na un solucion p'e problema di schoolgeld y pa un solucion mas rapido na Scol Primario di Kudawecha, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a demostra un incapacidad y un falta di boluntad. Pa colmo a resulta cu Minister di Enseñansa a malinforma Parlamento, no a sigui procedura y reglanan rutinario relaciona cu castigonan disciplinario y no a sigui principionan di bon gobernacion.
Fraccion di MEP ta lamenta cu e Minister a bay over pa condena un docente sin cu a haci un investigacion debido.

Basa riba e hechonan ariba menciona, incapacidad y falta di boluntad demostra dor di Minister encarga cu Enseñansa y Asunto di Famia, sra. Hooyboer-Winklaar, fraccion di MEP a entrega un mocion retirando confianza den su maneho.
"Nos ta lamenta cu fraccion AVP a bira lomba y ignora e problemanan di enseñansa siendo cu nan sa cu cosnan ta birando peor y no tin cambio!", segun Evelyn Wever-Croes.



Xpresa bo mes

Un medaya tin dos banda

Pa: Leslie Merkies

UN biaha mas a keda comproba cu tur medaya tin dos banda. Nos a tuma nota di e diferente atakenan politico di parti di partido MEP (sra. Evelyn y sra. Xiomara) di ultimo dianan riba sra. Mervin Wyatt-Ras.
Ora cu nos a tuma nota di a splicacionnan como reaccion riba e atakenan ey di parti di sra. Mervin, nos tin cu bisa cu tur medaya semper tin dos banda.

Sra. Mervin Wyatt-Ras den su declaracionnan ta describi e actitud di sra. Xiomara Ruiz-Maduro durante diferente reunion di Staten, di ta grita y tira palabranan ora otronan cu ta na palabra. Esaki ta un berdad grandi y duro, manera un cas.
Den diferente reunion publico di Staten cu mi a bishita, mi a yega di observa (mira y scucha) e actitud aki.
Ta parce cu sra. Xiomara no por sinta keto (trankil) den su stul y tende e reaccion- y contestanan, aunke cuanto dolor politico esakinan por ta haci.
Asina cu sra. Xiomara no ta gusta e "feedback", e ta rabia y cuminsa tira palabra durante cu e otro (sea cu e ta un Parlamentario of un Ministro) ta hibando palabra, exactamente manera sra. Mervin ta duna di conoce.

Hasta palabranan malo y ofensivo, mi a yega di scucha. Sra. Xiomara mester compronde cu "wie kaatst, moet de bal verwachten".

Yora e bala politico bin bek, bo mester sa con pa asorb'e y no rabia bira onsportief cu tiramento di palabra of gestonan provocativo.
Sr. Watty Vos, d.f.m. semper sa bisa: "No t'e golpinan politico cu bo ta propina ta determina bo forsa den politica, pero t'e golpinan cu bo por absorba, ta determina esey"

Como cu serca mi persona y aparentemente tambe serca hopi otronan, tanto sra. Evelyn como sra. Xiomara ta conoci di ta personanan cu ta hopi pega na papia of bisa mitad-berdad, mi ta inclina mas na kere por completo e version di e scaramuzanan politico, manera splica, dor di sra. Mervin Wyatt-Ras.
Y papiando di hende cu tin caracter y stimacion pa pueblo. Persona cu tin caracter firme y cu stimacion pa pueblo, ta ora cu, siendo un miembro di oposicion (MEP) e tempo ey (sra. Mervin y sra. Marisol), bo lanta para y vota den Staten na fabor di un ley (e Versoberingswet) cu ta corta den bo propio derecho- y beneficionan y no bandona sala di Staten (sra. Evelyn) pa no vota of vota contra (sra. Xiomara), tratando asina p'e ley no pasa.

Tampoco e por ta testimonio di ta un hende cu tin caracter serio y honesto, pero tampoco cu stimacion pa bo pais, ora cu bo bay Hulanda cu mensahenan y join cu e bandidonan di e "roversnest" di partido VVD na Hulanda, pa trata na strangula den e sentido mas amplio y profundo di palabra, bo propio paisanonan.

SVb ta sigui mehora servicio pa tur cu ta cobra pensioen di biehes

April a introduci Division di Pensioen di parehanan casa

BANCO di Seguro Social, SVb ta bay dividi gradualmente e suma di pensioen di tur pareha pensionado casa cu anteriormente no a aplica p'esaki. E Division di Pensioen no lo tin influencia riba e suma total di pensioen cu e pareha tabata ricibi.

E parti di cada pensionado den e pensioen di pareha ta keda calcula individualmente, dependiendo di e añanan cu e persona a biba na Aruba entre su edad di 15 aña te cu e edad di pensioen.

Banco di Seguro Social, SVb, den cumplimento cu articulo 4 di e richtlijn 79/7/EEG di Comunidad Europeo, conforme decision di di Colegio di Apelacion di AOV/AWW, a inicia e proceso di dividi pensioen di parehanan casa, di cual ambos tin derecho riba pensioen di AOV.

E articulo 4 di e richtlijn menciona di Comunidad Europeo ta indica cu gradualmente lo mester introduci, conforme principio di derecho internacional, trato igual entre hende homber y hende muher riba tereno di seguridad social.
Colegio di Apelacion di AOV/AWW a determina cu e articulo 4 aki tin forsa di ley na Aruba y mester keda aplica.
E articulo 4 aki ta ensera cu cada persona casa, individualmente tin derecho riba pension di AOV.

Den cumplimento di e principio di derecho internacional aki, SVb, a inicia e proceso di otorga cada persona casa cu tin e edad di pensioen y cu ta cobrando un pensioen di AOV hunto cu su pareha, directamente e parti di e pensioen di pareha cu ta corresponde n'e persona.

P'e pensionado esaki ta ensera cu e pensioen di pareha casa cu ta wordo paga hunto y na un solo persona lo wordo dividi entre e persona ey y su casa, cu tambe a yega e edad di pensioen.
Actualmente e suma di AOV, esta e pensioen di biehes pa pareha ta Afls 1.780,=, den caso cu tur dos persona a biba entre nan 15 aña di edad y edad di pensioen na Aruba.
Cu e aplicacion di e division di pensioen, cada un lo ricibi un suma di pensioen calcula separadamente den proporcion n'e cantidad di añanan acumula di pensioen cu cada pensionado tin derecho riba dje.

E suma di pensioen di cada pensionado lo keda deposita riba e mesun cuenta di banco cu ta wordo uza actualmente. Ora di controla e cuenta di banco lo por observa dos suma cu a keda deposita.
Si e persona cu awor ta bay ricibi su pensioen separa for di su casa ta desea p'e suma di pensioen wordo deposita riba un cuenta di banco separa, por acudi libremente na Departamento di Pensioen pa haci e cambio aki.

Departamento di Pensioen di SVb ta situa na Oranjestad den Vondellaan 21 y na San Nicolas den Bernhardstraat 67C edificio di SVb San Nicolas.
Ta hopi importante pa tuma nota cu SVb su oficinanan di pensioen ta sera pa publico na Oranjestad diarazon merdia y na San Nicolas diarazon henter dia.
SVb ta spera di e informa comunidad suficientemente riba e materia aki.

FIGURANTE

Pa: Armand R. Hessels

DESPUES di nengamento di Gobernador pa firma presupuesto di 2014, Parlamentario di AVP a reacshona hopi indigna. Ta ki mishi Gobernador neglisha e decishon di e organo mas halto di Aruba, esta Parlamento, cu ya caba a aproba e presupuesto? Haciendo esey, Gobernador a viola e respet necesario cu Parlamentario ta exigi pa nan mes.

Den filosofia di Trias Politica en berdad representante di pueblo tin un tarea sumamente importante si no ta esun principal. Pasobra ta nan ta esun cu a base di señal for di comunidad ta bin cu proposishon pa mehora su funcshonamento. Su meta ta pa mehora calidad di bida di mas tanto ciudadano posibel na un manera mas igual posibel. E representantenan ta controla elaborashon di nan proposishonnan pa gobernante pa cu su legitimidad y efectividad. Entre otro ta controla si gobernante a tene nan mes na regla di ley y uzo eficiente di e placa disponibel.



Segun Raport Calidad, inicia dor di AVP, e manera con Parlamento di Aruba ta funcshona, ta dificulta e rol critico menshona masha hopi mes. Tanten cu Parlamentario di e partido na mando ta candidato remplasante cu tiki voto cu mester controla nan ministro cu hopi voto preferencial, no por spera nada positivo. Consecuentemente tarea di parlamentario asina ta consisti mas bien di aplaudisa riba comando pa nan ministro-hefe, pa proteha nan contra critica y pa legalisa nan (mal)hechonan. Ya pa decada caba esey ta e codigo di comportashon di cada partido cu ta na mando.

Asina a desaroya un ´stempelparlement´ cu como organo di control ta aproba sin ningun critica e (mal)hechonan di su hefe (Gobierno) asta retroactivo. Aparentemente no ta costa parlamentario ningun problema pa sacrifica interes general na bienestar di interes di nan ministro(nan) y partido. E maneho pa no protesta contra e cantidad grandi di nombrashon politico –cu pa decada ta e fayo politico principal- tambe ta un defecto serio. E practica aki ta nifica violashon di e principio di trato igual pa ciudadano cu consecuencia dramatico pa caha di Gobierno. Den e sentido aki tambe nos representantenan di pueblo a laga comunidad na caya.



Disfuncshonamento di Parlamento ta cronico desde Status Aparte y ta encera tur partido politico tradishonal. Tanto Controlaria General (CG) como Ministerio Publico a yega di indica cu e disfuncshonamento aki di e organo di control mas importante en realidad ta anula nan esfuersonan. Un presidente anterior di CG asta a expone cu "nan mester observa cu duele cu Parlamento no ta discuti nan raportnan. Como consecuencia historia ta ripiti cada bes atrobe. Gobernashon tur biaha atrobe ta haci su mes culpabel na violashon di ley". Como posibel causa pa disfuncshonamento di parlamento CG ta indica cu "ta scohe parlamentario a base di nan aspirashon politico y no di nan experticio financiero-economico y huridico. Probablemente esey ta motibo cu nan no por digeri e raportnan di CG".

Riba dje den e practica na Aruba, gobierno tampoco ta tuma Parlamento absolutamente na serio. Regularmente ta duna informashon extenso na ultimo momento prome of asta durante reunion pa studia y alabes discuti. Parlamentario di e partido na mando hopi biaha no ta haci ningun esfuerso serio pa expone eventual maneho incorecto di gobernante. Pero parlamentario di oposishon tambe ta faya pasobra nan sa falta di atende e reunion sin notificashon previo.

Apesar cu patronahe politico ya caba durante 29 aña ta e causa principal di nos problemanan financiero y social, Parlamento no ta dedica ni tempo ni atenshon na busca posibel solushon; tampoco nan ta expone un vishon cla pa Aruba of ta busca solushon cu por pone un fin na e polarisashon entre berde y gel cu ta venena e ambiente politico. Of pa discuti e tema di financiamento di partido politico anke esaki ta forma un base importante pa corupshon; of pa investiga funcshonamento defectivo di e aparato gubernamental pa mehora calidad di servicio na bienestar di pueblo of pa busca solushon pa e problema extenso di alcohol, negligencia den educashon, corda pa un reflecshon comun riba funcshonamento deficiente di parlamento. Mas bien ta derocha tempo y placa escaso na viahe costoso pa Parlatino cu nunca a duna algun fruta pero cu nos parlamentario ta considera nan derecho sagrado.

Cu tur esaki nos parlamentarionan ta forma un peliger pa nos estado di derecho y consecuentemente nan ta mina nan propio derecho di existencia. Consecuentemente nos por puntra nos mes si no por reduci e cantidad di parlamentario considerablemente. Asina por deshaci di e concepto ekivoca tanto den departamento di gobierno como den Conseho di Ministro cu por compensa e falta di calidad cu suficiente cantidad. Ta un pica mortal pa sigui gasta nos bon placa cu cada bes mas ta bira mas escaso na hende cu ta cobra pa un rol principal pero ta funcshona simplemente como figurante.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Luchmun

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Sra.Lourdes Commenencia Tromp

miho conoci como "LU"

Casa: Wilfrido Commenencia
Mama: Sra.vda Christina Quandt Tromp
Rumannan: Nelson Tromp (Nel) & Famia na Hulanda
Miriam & Edwin Briezen y Famia
Saruschka & Randall Croes
Sarah Quandt & Orlando Rasmijn

Mescos Ruman: Lisette Webb & Kenneth Laclé y Famia
Buchi Laclé y Famia
Mescos cu Mama: Anamaria Briezen Heronimo

Subrino/a: Kimberly Tromp
Nelinda & Raymond Jacobs y Famia
Pricila Tromp
Gabriela Tromp
Daniella Tromp
Raymond & yiunan
Donnalee Eckmeyer & John de Cuba y Famia
Mirnella & Jairo Wernet y Famia
Sobre subrino & subrina nan

Tantanan: Flora Filomena Tromp
Edwina Tromp
Omonan: Juan Tromp na Hulanda
Casimiro (Mot) Tromp
Rey & Andrea Tromp y Famia
Suegra,Swa & Cuñanan

Primanan Serca: Anoushka Forero & Famia
Veroushka Billups & Famia
Demas primo/a nan

Ihanan: Raymond Eckmeyer
Melissa Webb
Amiganan serca: Sandra Peterson & Famia
Silvia & Kevin y Famia
Martina Tromp y Famia
Leoncita Croes y Famia
Beatrix Roldan y Yiunan
Rumannan di Soldatnan di Cristo
Bon Bisiñanan
Demas Famia: Tromp, Commenencia, Quandt, Eckmeyer, Croes, Rasmijn, Webb, Laclé, Jacobs, de Cuba, Wernet, Briesen, Heronimo, Geo, Forero, Kelly, Fingal, Billups, Gomez, Heyer,Hoek,Loepstok,Ortega,Peterson.
Y demas Famia
Condoleer lo ta Diaranzon 8 di April 7PM - 9PM
Acto di despedida lo ta Diahuebs 9 di April 2PM - 4PM Na Aurora Funeral Home
Sigi pa cremashon den seno Familiar
Disculpa si por a lubida un of otro Famia den nos tristesa.

Un dia maravilloso, un 7 de nov. 2014 nacio un angel llamado Jaimar David Gabriel Arismendi Ras en Cali Colombia. Desafortunadamente mi angel se nos adelanto y el 27 di marzo fuiste donde tu creador. Dios necesitaba un angel, nunca olvidaremos esos ojitos tan profundos, siento que mirabas al corazón, el bebe perfecto, un bebe soñado. Gracias mi Dios por mi rubio, fuerte, valiente y feliz. Gracias por prestármelo estos casi 5 meses. Se que estas en un lugar mehor donde no hay dolor, sufrimiento, tristeza ni nada que te pueda hacer daño, sano y libre. Luchaste mucho, eras como Samson de fuerte, impresionante. Gracias Dios todos los milagros que le hiciste desde que nacio y los doctores en Cali que hicieron todo lo posible. Te fuiste el mismo dia que tu bisabuela y se que nos es casualidad. Se que mamita te va a abrazar y mecer el dia entero como te gusta. Mi gordo hermoso, te amo, hasta luego. Te amaremos por siempre y siempre estaras con nosotros.

"Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi, no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan.
Mateo 19: 14

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelito:



Jaimar David Gabriël Ras

*07 November 2014 - †27 Maart 2015

Na nomber di su:
Mama: Stephany del Carmen Ras
Tata: Junior Arismendi
Ruman: Jaiden David Soto Ras
Juliana y William

Oma cu ta stime cu tur su curason:
Carmen Ramona Reyes Hernandez
y Jarvis Matos

Welo: Luis Alberto Abrue na New York

Tanchinan: Heidi del Carmen Ras
Annabell y Maria na Hulanda

Bisawela: Maria del Carmen Hernandez

Bisawelo: Ramon Edilio Reyes na Sto. Domingo

Tur famia na Sto. Domingo, Hulanda, U.S.A., Puerto Rico, Cali Colombia, tur su amigonan di Hyatt y Marriott

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 7 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di mainta, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Nos deseo ta pa bisti color alegre.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dankbetuiging

Echtgenote, kinderen en verdere familieleden van Wijlen

Sjef Kole



Willen hun dank betuigen aan ieder die hun medeleven heeft getoond en ons op eigen wijze heeft gesteund tijdens het overlijden en uitvaart van onze lieve
man, vader, broer en zoon.
Hartelijk dank voor alle telefoontjes, kaarten, e-mails, berichten, donaties aan de KWK fonds en aanwezigheid tijdens deze moeilijke dagen.

Aan Joost Samuels, Ernst en Anjo Bakker, Folkert van der Woude, Mieke Krohn, Gerrie en Wim Hoenink, Machteld en Frank Pronk, Henk en Gwelda Bijen, team van Albo Aruba, team EPI, team Examenbureau en onze beach vrienden.
Jullie steun was en is een grote troost voor ons.

Het doet ons goed om te weten dat wij niet de enigen zijn die Sjef missen. Dit zal ons ook tot steun zijn in de komende tijd.

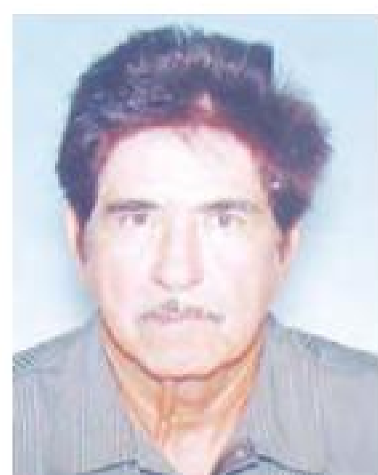
Nogmaals hartelijk dank uit de grond van ons hart.
Saskia, Daniëlle, Bart en Rianne Kole



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Benigno Ras

Mihor conoci como "Benny, Benny Kedebe,
Papa Benny, Padu Benny"

Nos kier a gradici tur e personanan cu a haci yamada y manda mensaje. Un danki na staff y personal di Huize Maristella. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, danki for di nos curazon.

Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Ta invita pa 2 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diamars 7 di april y diahuebs 9 di april 2015 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un santo Rosario na cas; Sta. Cruz # 198-A.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Randall A.Berry

miho conoci como "Randy of Daddy"

* 24 -10-1953 † 05-04-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Charlie Johan van Eer

*15-07-1952 - †02-04-2015

Na nomber di su:
Mama: Ivone van Eer-Gietel

Yiunan: Aiken van Eer
Kevin van Eer

Mama di su yiunan: Genovive Luidens

Rumannan: Joan van Eer
Claire de Konimng-van Eer y esposo
Iwan van Eer y famia

Demas famia, amistadnan y conocirnan.

Ta keda invita pa condolencia y despedida di nos defunto stima diahuebs 8 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Invitacion di Comunidad Catolico

COMUNIDAD Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di alabansa na Dios.

Bin experiencia e poder di Dios, con Dios ta sana, cura y libera tur esnan cu ta kere den djE pa medio di fe den nos Señor Hesu Cristo.

Dia: Diamars 7 April 2015
Ora: 7:30 p.m. - 9:30 p.m.
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e misioneronan na Blue FM 107.5, tur diasabra mainta, for di 6:00 a.m. pa 8:00 a.m. den e programa "Un Mainta Glorioso", presenta pa MDJ Vito Geerman.

Mateo 28:6
"E no t'aki; El a resucita, manera E mes a bisa cu lo sosode."

E proceso a tuma su tempo, pero

Durante e siman di 13 april lo cuminsa renoba y expande Colegio San Antonio

UN dicho cu ta duna realse awe na loke Colegio San Antonio a pasa aden ta "Lo bueno se hace esperar". Despues di basta tardansa, awor porfin a drenta e grato noticia cu e proyecto di renobacion y expansion di Colegio San Antonio na Sta. Cruz ta completamente aproba.
Desde cu e mandatario actual, Minister Michelle Hooyboer–Winklaar, a tuma enseñansa na su encargo, e proyecto aki tabata den proceso di preparacion.
Mirando cu aki ta papia di un proyecto di mas di 11 miyon florin, a opta pa sinta cu tur stakeholders un biaha mas na mesa p'asina sigura si enberdad tur loke tin riba papel ta berdaderamente necesario.
Esaki a tuma lugar, na varios ocasion y hunto cu cabesante y tur demas partido a yega n'e concepto final p'e scol y a reduci e costo cu 4 miyon.
E motibo tras di e ehercicio aki, cu a tuma su tempo, a conduci cu por aloca fondonan awor pa drecha un otro scol cu tambe tin mester di renobacion.
Unicamente dor di haci tipo di ehercicionan asina, por yega na aloca fondonan necesario pa por drecha mas scol.



E siman aki mes lo caba di firma tur documento necesario. Mientras cu ta premira e inicio di trabaonan p'e di 2 siman di april 2015. E compania cu a gana e destaho publico ta Bohama cual tin sigur un tarea basta extenso, ya cu aki ta trata di un proyecto bastante grandi.
No solamente ta papia di renobacion di e edificio existente, pero tambe di expansion di mas lokaal y kantoor.
Tambe e scol lo ricibi un gymzaal completamente nobo. N'e entrada principal lo bin un edificio di 2 piso cual ta principalmente kantoor p'e team cu ta maneha e scol aki cu ta conta cu mas di 500 studiante.
Tambe a sigura cu lo bin un bon cantina y zitplek p'e studiantenan.
Parkeerplaats pa bishitante y docente, asfaltering di e tereno completo y un cura pa por sigura siguridad pa tur esnan cu ta bishita e scol aki tambe a ser inclui den e proyecto.



Esaki no t'e ultimo scol cual su renobacion lo cuminsa dentro di poco. Den e dianan dilanti nos lo tin mas comunicacion di cual ta e siguiente scol.
"Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas scol ta na nos alcance", e mandatario a termina bisando.

